本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君如因本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日脇報照常刊送外復不惜工本從英國採辦新雷報紙各機器以待興　各行辦刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等並有西人排印工藝其精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小精粗均用精工刷印工藝絕倫更延文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍報張出售所有各項價甚相宜　再本館所登來札原撰其有關世道人心改其惡化者附登若其有裨當世之文篇章不妨蒞照刊於報否亦須無礙於人而後始錄其有碍風化文以及支離費解者概不登錄關後　諸君來札倘新自諱更須另具眞姓名而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

第九千二百零八號　禮拜六

叻報

德律風三百三十號

The "Lat Pau" Telephone 330.

Chinese Daily Newspaper.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR ... JOO KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在哥勞實得力門牌十一號

本報於辛巳年創辦設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開僅有本報首先成立然當時商業雖云隆盛但猶未知報章之益故購閱報者尚屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅姑從狹窄厥後民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增為三次迨年更添設附張二紙分載要聞並者三民主義日益昌明吾國時代已經過去萬國內地由京朝以迄各省均已廓然改觀凡新政與夫兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多燦然特出可傳之事接踵而興目非再將報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心快諸　諸君下採蒭蕘無遺尋菲不勝感荷之至特此附佈

SHARPE, ROSS & CO, LTD.
3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

敬者特字通知本公司出售各項建屋之物料包工之人或建[...]人應來本公司[...]有所沽售法國屋瓦地下磚各色磁磚磁碼尼鐵油等項便悉其詳矣此佈

新嘉坡亞汝冥實得力門牌三號
殺鑾羅有限公司謹啟
一千九百一十二年三月一號

敬者特字通知此水筒乃著十分堅固及在市上取價極廉此水筒凡屬國家人工部局時有採用及用在本坡與四州府等處此佈

敬者特字通知凡採之英國灰乃包工人所用之第一佳品灰造此灰之人乃是著名于此灰者此灰實為實三百七十六號此佈

ALHAMBRA

駱南嗎勝影戲廣告

啟者特字通知本班特由本拜六夜起另換新劇所演新近歐洲戰爭等劇均屬奇幻非常殊足以悅人心目內有一齣名曰凡烈科莪之歷史非實稀長分作三大擇演共需一點鐘乃完以供　諸君賞鑒伏望　諸君勿惜小費請各　玉臨賞閱公幸此佈

官位每椅銀二元　留存位每位一元半
一號位收銀一元　二號位收銀五角
三號位收銀二角半

小坡電影戲班駱南嗎勝謹啟
英一千九百一十二年十二月七號　西十二月五號

頂上車輪樹乳圈發售

敬者特字通知茲有一馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳圈可以用在摩打車及摩打腳車及腳車與摩打運貨車馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳圈各處均有此（千智年敦打耶及勝廠有限公司）樹乳圈發售此佈　大英一千九百一十一年正月六號

哥里亞某門牌十七號甘巴公司謹啟

實行陽歷廣告

我民國紀元首行陽歷蓋所以改正朔異徽號以新一新全國之耳目而垂萬世無疆之庥也自陽歷律頒發以來薄海內外推行盡利商業簿記尤稱簡便現屆冬抄中央政府復預發命令普告全國期以民國二年正月一號即舊歷十一月二十四日為歲首事關國體敬告僑胞凡屬商業往來賬目出入務望早為預備屆時休業一天一律遵行以祝慶典而揚國光是所切禱　華僑總商會通告

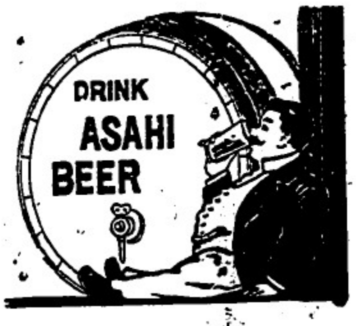
中華民國元年十二月二號

論說

論國民宜有救國之決心

天下無不可為之事。所患者國人無一往直前之決心。對於根本上之問題。不先事預謀。變故猝乘。乃為臨渴掘井之謀。爰以為燎原滔天之禍。大勢既已岌岌。雖勞旦暮。正恐挽回無易。全局終不免於動搖。然果能鑒於已往之覆轍。改從前之態度。唯非羿而今是。知來日之不殆。全國之人。均於根本上之問題。下一決心。并力以圖。以求達最終之目的。則東隅雖失。猶可補之於桑榆。若病痼已深。猶復諱疾忌醫。權限胲之功。務為掩閉之計。舉國之內。詐偽無生氣。偈時玩日。偷安樂一時。雖外患不生。而內體腐朽。亦終有糜爛之一日。況以匪難衰痛之驅。應冠賊紛乘之會。又復出以惰心怠氣。則精神俱瘁。內外交攻。有漸然就盡而已矣。何所謂國將亡水必先涸。誰生所謂哀莫大於心死者。其是之謂乎。今中國之不競也久矣。對外則着着失敗。創深痛鉅。其所以欺我而策略我者。不止一事。我國之人。無如之何。推其原因。皆由隳於滿政府之下。每遇一事。皆出以防制之心。而未容立一久遠之計。我國民雖有無窮之抱負。不世之經猷。皆以有所妨碍。無由施展其能力。以一公自救之謀。斯固事勢之無可如何。悄悄之士。熱心愛國之人。惟有撫膺扼腕。相與太息痛恨。於建設之無從。不得不激而出於破壞之舉。冒來一生於萬死之中。數年以來。革命健兒。前仆後起。非有所惡於滿人。思為種族之革命也。夫亦謂滿廷不覆。專制之黑暮。無由一揭。我國民雖有救國保種之善策。亦為惡政府所遏抑。無由一見諸實行耳。洎命既告。民國告成。一切之阻力盡去。建設之事。可以次第舉矣。乃國體變更。已垂一年。國內之現象。果何如耶。倖抑厭狗之流。蠅厭雞鳴之子。乘時崛起。競逐功名。貪天之功以為己力。人人以手造民國自詡。注權奪利。視為固然。但期有利於個人。不復顧全乎大局。殘忍無道。蔑人倫目者。雖擁殘民命。搜括民財。凡前古所未見之事。皆悍然為之。一有礙符。即可服然無事。而一二挺身任事者。則相與阻撓而牽掣之。中央政府。遇此等事。久復出以敷衍。奸人專擅。法紀蕩然。統一統一之聲。遍於全國。而徵稽情勢。雄長一方者。依然如故也。財政之支絀。至今日而已極。大借款小借款。倚之如命。內部之整理。遙遙無期。中央地方之財政。至今未能分劃。而各地於歛貪冒如故也。省制省官制。公地方施政之根源。欲指臂之相聯。須機關之靈捷。參酌現情。亟定秩制。無所用其搖移。乃一經反對。始而調停。而延閣。至今日渺無音耗矣。至於最近之失敗。尤在外交。蒙人之倔強者。祗限於庫倫一隅耳。活佛甘為傀儡。非厭不服。等是用兵。必故為遷延。致有今日之結果。俄人之要求三條件。為覘探政府之作用。延而不答。卒使俄蒙聯合。悍然通牒於我外部。全國駭惶。外交當局者。乃寬脫以去。政府之一誤再誤。至於如是。而國民亦不自察覺。然則今日大局之敗壞。我政府我國民皆與有罪。及今而能大為警悟。下一決心。以求根本之改革。前途乃有幾微之望。若猶是泄泄沓沓。人人存一得過且過之心。則余國皆無責任之人。雖無外禍。且難自存。矧大局危險。如今日者乎。兵法曰。置之死地而後生。易曰其亡其亡。繫於苞桑。舉國之人。能悟前

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告



啟者此太陽標麥酒前在東日賽會時曾[illegible]
後等之獎賞其在東方所製麥酒而得有此
[illegible]獎[illegible]者[illegible]此[illegible]
千九百一十年在新嘉坡[illegible]賽會時又[illegible]
公衆大加讚美　諸君有欲探辦者請到本
公司面商可也
總售處新嘉坡芬陸申儿違（即海墘花園邊）門牌
二號德律風六十五號本公司內

寄售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌三百五十一號
田本公司
本公司欲求代理寄沽此酒之華人商店如意面議此佈
西一千九百一十年十二月二十號
三井合股公司謹啟

輪船啟行告白

啟者茲承盛輪及鴨
也輪如常川往來
本坡　文島　巨港
諸君有欲寄貨搭
客船或者請到本代
理人瑞盛公司相商
可也此佈
英一千九百十一年
三月十一號
代理人駐紮申律門
牌廿八號瑞盛公司謹啟

風燭之年

司各脫乳白鮮魚肝油。既利於嬰與稚長之孩矣。而衰弱則無論老少。服均有益。惟老人則更不待言。可藉以樂享天年。老無困難。雖不時胃弱。而消化甚易。故無論老少。病時雖尋常食物均難消化。惟此司各脫。則消化如常。身體日卽於康強愉樂。直至西山薄暮。終不罔愁歎之苦。且可藉以延壽命。洵哉司各脫之功。

無分老幼。如身體因病而致孱弱。因不論其發熱與否。或日見其瘦。或患傷風。或氣管病。或其他損耗氣力之各症。但服司各脫則定能康復。

奉送圖冊

今天寄信來索取司各脫新印三十二頁之圖冊。苟註明地址。無論遠近。定卽照寄。圖冊上載明各種病情。及緣因。與治法。無須出郵費。但須來信敘明見某報告白。并

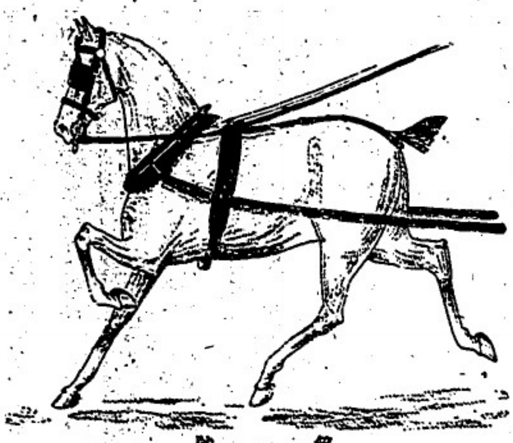
各大小藥房均有出售

本地不時購藥之某藥舖可也。信寄上海四川路五十三號茂生洋行。

諸君欲得以上魚油之小畫冊即往新嘉坡基樂有限公司領取

然里渹貨物廣告

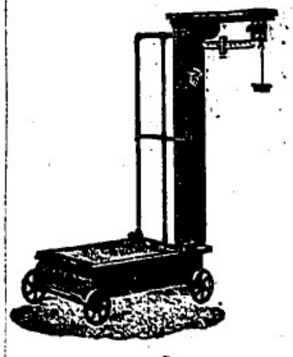
一寸一元二角
一寸六一元四角
一寸半一元八角
二寸二元四角
二寸半四元
三寸六元



第一號

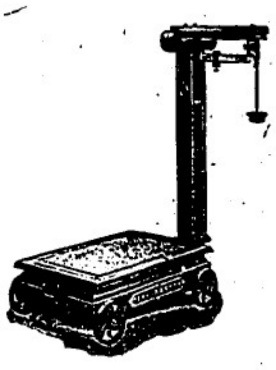
小	中	大
五十八元	六十二元	六十五元
四十五元	五十二元	五十四元

二十寸四十三元
二十四寸五十三元
二十八寸六十四元
三十二寸七十三元
三十六寸八十四元



千五砵八十五元
千二砵七十四元
六百砵五十三元
四百砵四十二元

十八寸二十三元
十四寸十八元



二千笨一百四元
千五笨八十三元
千二笨七十二元
八百砵五十六元
六百砵五十五元

英一千九百十二年十月二號
然里渹公司謹啟

新嘉坡第一美術學堂出世矣

新嘉坡各界　諸君對於美術品物甚爲實重本公司有見於此決意創辦專家美術學堂專授女界　諸君以刺繡之藝現已聘就二窗有美術學識之女教習專教機器刺綉科學學堂規模務與上海香港專家學堂相同當此兩處學堂開辦多年成績卓著久已膾炙人口本公司欲收速效故効而尤之女界諸君有志同學者今公司當竭綿薄使之無含求之辛苦而有樂業之欽心並除招待周到外堂內更陳列繡品以備各學生實地試驗似此章莫法良之學堂女界　諸君定多歡迎矣夫誰不欲修飾住宅然飾之以發購得之綉品孰若以已工所成者飾之之較爲得乎本公司學堂定於一千九百一十二年利心末二號開辦校址假定絲里疑律角頭之所羅律二號單層大屋內有志同學者請到該處或牙直利公司樓頂本公司辦事所報名

西一千九百一十二年四月二十號　[illegible]啟

叻報坿張

壬子年十月
廿九日拜六

選電

○總統擬以蒙藏事務局總裁列席國務會議以便商議蒙事
○段軍於今日（十七）開往熱河
○烏泰遣往庫倫後又向俄國借款三萬
○政府電庫倫叛蒙設法內蒙諸盟旗特遣熱河及張家口軍隊駐紮蒙界以資防禦
○六國銀行團於大借款問題目擬取消監督鹽務之要求大約不久當可訂結
○奉省電告內蒙歸向民國　盛京來電各省都督北京各省都督代表各團體各報館鑒俄蒙協約發生庶處蒙狀迭接來電防禦異多現政府堅持不認蒙庫擬及都編業經不分畛域悉力援助並由本省準備出征軍隊聽候政府指揮各省鼓吹輿論以爲後盾極公佩仰尤望多集資力始終匡助不勝欽幸至內蒙前經錫觀宣撫歸向熱誠俄約所稱全體乃庫倫活佛一人私意嗣後各省文牘報章宜專指庫倫勿涉蒙古全體以安其心錫鸞年袞智知贊待敎示張錫鑾皓
○資與日知公使問所謂　哈領徐使昭發而因執事赴國道路紛傳述插多人衆情恐懼與恐謠發日甚有關大局久與執事之袞席之雅故電懇袁大總統特派和平排解去月念八在鄂登岸後乘袁大總統特示當電發以息事甯人公主并未彼及一人林斯琛陳符松兩員究竟有無犯罪名仍以法律爲依歸足下執事辦理此事初無成見無任欽佩林陳兩員新即仿承審諸人慎據法律秉公審判以免外間誤會俾國事早日和平了結不至別生枝節實爲前途慶幸前此傳聞之誤當代爲解釋至於一層與力主融和對於弒員素無相護執事本無甚亦絕未容以此相疑袁大總統電中語係恐他人從旁播弄或激成意外耳並以上聞請希諒察黃興向東
○陸徵祥任外交總長後用公文覆駐京俄公使聲明俄與庫倫活佛所訂協約無效及中國所以不承認之理由文中有俄國如顧全兩日邦交應即取消該約以便彼此妥籌商議
○各公使得我國通告向無確定回答惟日人宜言彼在中國地位不同當取特別態度
○山東新雲鵬迭電請征庫倫軍餉由本省自備不必中央籌措
○烟台漁承基迭電政府請往征蒙除衣食外不取薪餉詞極憤激
○參謀陸軍兩部向蒙藏事務局商調測繪員三人與陸軍測量局人員同赴蒙古科布捍勘地界繪成軍用地圖以備臨時之用
○駐英劉玉麟致電政府謂俄蒙協約發生後口國政府對於西藏問題極公注意我國政府當速籌對付方法總統已令外交總長陸徵祥密語駐京口使意見
○連日各省主張征蒙之電紛至沓來
○張家口以北有宗社黨人勾結蒙匪倡亂勢頗猖獗陸軍部業經派兵往勦
○各省都督派來代表擬聯合參議院議員開會共籌對蒙計劃各議員以參議院爲立法機關未便聯合擬用個人名義與各代表共同討論藉資參考
○中日新聞記者俱樂部章程業經草定中分四章一附則計共十七條
○前電有佛名和及俄國讓步均屬無稽聞係俄人故爲造作謠言藉緩我國兵力
○政府已決意主戰令馮國璋爲第一軍總指揮官正定領徐軍統已領所部奉命北上
○袁總統派員赴鄂與黎元洪籌商征蒙事宜
○袁總統決召貢與來京畀以征蒙重任并以王天縱廳秀豪王兌暗汪精衛等佐之
○外交總長陸徵祥上袁總統意見書略分八端一此約發源於俄宜先以兵力對俄二此約由日俄協約發生事關重大宜交海牙會公決三征蒙但懲罪魁其他部分一律免究四令外交部與俄交涉不得除助庫倫五照會俄山征庫時保護該國在庫商民并擔任賠償其所受損失六與英聯盟以固國勢七該部設俄庫外交研究所討論對待方法八將歷年中俄未結案件商後與俄政府交涉以免糾纏
○外交界消息駐京法使處堆氏除俄使外邀集十六國公使到議使署開秘密會研究俄庫協約與中國利害及與各國關係討論兩小時決辦法二一致電本國政府請示意旨以便對付二其函俄政府詰問理由以便調停
○外蒙十永爾甚達與阿喇嘛公由索倫山至洮南府北聯絡賀貝子舉事賀因不從被綁槍傷少貝子擊斃少婦阿爾統氏及老公一名寄有者名蒙匪高喇嘛吳喇嘛等起而響應現佔據開魯縣署公十里梁毡匠及沙得泥子家爲寨將其家人數十餘口悉行殺斃乘間搶掠勢甚猖獗縣令急電駐防新立屯馮德麟中將擬截大軍進兵勦捕
○袁總統派出各盟慰問使如下陸鍾岱使卓索圖周正朝使昭烏達文哲暉使錫林果勒盟雲亭使伊克昭昨已啓程
○滬各界對於俄蒙協約問題頗爲激昂各界開會討論擬致電政府勿稍讓步請以武力從事並距俄蒙雖遠亦願驅赴沙場以決勝負
○和閣政府已決宣佈願承認中華民國但須俟列強先認彼則隨之

要聞一

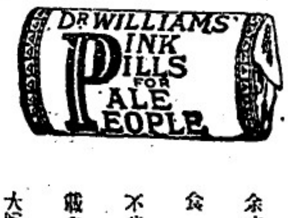
袁總統起勁　〈袁氏因俄蒙協約問題召集趙總理陸軍總次長參謀次長兵事處次長參議院院長秘書長前總理陸徵祥及各省代表共四十餘人在總統府會議對待方法聞袁氏報告俄使關於外蒙交涉曾大以五大條件要求我國承認當時因其無理要求亦大嚴詞拒絕且外蒙係我國固有領土俄人斷不能顧背公法奪我主權今日竟釀成此種惡果殊負國民委託我國此次革命無非營於滿清政府對於外交政策種種失敗故熱心志士爲救國起見並將滿清推翻不可現共和成立外交方面又有此大失敗殊爲民國深恥以土地之大人民之多豈能坐以待亡不得對待方策現在唯一方針一方面援公法宣布各國求各國之公論一方面以

現爲快樂之父

世有男子因身體患病或因起居不慎而失其精力者自可毋庸憂慮寒心矣茲有濟世良藥每一服之能使身體康健精力充足其藥維何即韋廉士大醫生紅色補丸是也在歐州美州非州澳州亞州等有無數男女證明是丸之功即如郭君星九亦其中之一證焉郭君與其父同居通州其父爲該處紳士開設糧食字號郭君嘗自述其患病之情情令人閱之最有裨益其言曰○余幼體弱患心跳咳嗽光緒三十一年十月間傳染疫症勢甚劇重以致身體更弱咳嗽更烈甚至吐血次年赴津探望家叔適有人遺書一卷於余每室展而閱之皆係韋廉士大醫生紅色補丸所治愈各症之保證書家叔見內有一則適與余症相似遂購一瓶命余試服覺有影響發購數瓶再命服之元意是丸正爲余病所需之絕對妙藥自服之後胃口增進從前每餐祇能食一碗者後則能食一碗半矣迄今咳嗽全消吐血亦止心不復跳胃健體壯且更有最樂之事奉告諸君即余完婚三載尚無子女去歲竟得一子肥胖強健余實知全賴韋廉士大醫生紅色補丸之功也康健之身體全賴康健之血血荷

（通州紳士自述韋廉士大醫生紅色補）
（丸如何治其咳嗽增其胃力健其身體）

通州郭星九君玉照



軟弱不深實爲致病之原由也韋廉士大醫生紅色補丸爲醫藥中所發最完美使血深淨使血有力而造新血之聖藥能治

血薄氣衰　諸虛百損　陽萎不舉　背骨痠痛　胃不消化　頭痛頭暈　風濕骨痛　腎尻酸痛　皮膚諸症　腦部軟弱

山林瘴氣　腦筋失調　婦科各症　月信不調　無故笑哭　莫不奏效如神　各處商店凡有售西藥者均有出售如疑假冒

可向星架坡郵政總局對面吊橋腳韋廉士醫生藥局函購亦可　每一瓶一元二角半　每六瓶七大元　星洲本坡郵費不取

華商銀行開張廣告　○啟者華商銀行有限公司共計本銀四百萬元現集本銀二百萬元茲將總理等人員姓氏開列　主席李君浚源　副主席林君秉祥　總理陳君若錦、陳君濟賢　林君文慶　殷君雪村　蕭君榮珍　廖君正興、楊君清海　張君順善　陳君仙鋪　石君清渠　總司理林君秉祥　司理蕭君榮珍　理事蕭君保齡　本銀行由一千九百一十二年十二月二號在新嘉坡吻吉實得力門牌三十一號暫行開張此佈

中華民國元年十一月廿八日　華商銀行有限公司謹啟

承頂聲明　○啟者小坡米芝律街即碗店後門牌三百零九號福龍與號香茶店生理原係是蔡有來吳清海開設今欲別圖生理托中王釋卓灝引就顧將店底家器全盤頂與成和公司承受此後生理盈虧係是承頂人造化與福龍興號無干而福龍興號日前與各營號來往限項揭清保認等事限至一禮拜內向核手理合過期自誤與承頂人成和公司無涉此佈　承頂人成和公司謹啟

中華民元年十二月二日

新輪船行期廣告

啟者本有新造輪船一艘名萬和陳世儀二萬担行走快捷船中客位寬闊火食茶水充足定於本月廿七日欲往　泗水　嗎辰、浮羅老丰　高低　等處諸　商會如要搭客及配貨者祈移　玉趾至玻璃後街敝號內面商此佈

中華民國元年陰曆十月廿二日

萬慶公司白

始創

去風虎骨膏

登錄商標

盧詩如監製

脚氣可免　止痛靈藥

我國人民出外謀食多寄居人下凡事不能自主渴飢之際其親或友屢教之用冷水沖涼洗身年深月久遂得濕氣之症而已不知也初見脚重不能遠行後則脚腫步履維艱此皆以凍水洗身而然也如比他人日日以凍水洗身何無病惹公榜子則其損失甚于此也遠他人常食番椒爆物而我則不然凍水不宜用者明矣以余治法新客用外盛可畢守我法以熱水洗身脚氣之症定然可免然既患脚氣週身骨痛或四肢無力就宜購食盧詩如所製虎骨膏三日之間即見功效如外兼用外搽之庄虎骨膏則取效更捷患者幸勿延擱而自悞也虎骨膏兼能治頭痛腰痛山嵐瘴氣跌傷打傷等症用法詳載說單

內食之庄重半磅價一元　外搽之庄大一元小五角　多買價錢另議

本坡代售處　豆腐街口中法藥房　大小坡孟嘉大藥房　小坡新街口合豐商店　皇家山腳三寶里藥房　小坡民興藥房　巴城小南門中法藥房　吉隆坡盧同濟藥房　爪亞　檳城新街口中法藥房　吡叻怡保與漢藥房　石叻孟嘉藥房謹啟

大英一千九百一十年十月廿九號

Tan Seng Chong & Co.

ARCHITECTS
AND
General agents for building
Designs, Estimates, building Surveys etc.
under European Supervision
11, RAFFLES QUAY,
TOP FLOOR.
Charges Moderate.
TELEPHONE No. [illegible]

啟者弟前曾任工部考察局
地畝圖十己年經有執照開設
本坡老巴虱海邊角頭，即那巴
士幾街，門牌十四號德律風電
碼一千二百八十六號今與人
畫圖（即居圖）并地 估價 包
工 干的力 即承造大小樓房
屋宇土庫橋樑等不拘多小價廉
從康 諸君光顧者外歡迎此佈
民國元年六月七號
陳成宗公司披露

日恒自辦紅煙發行

日恒八兩一百四十庄紅印金鹿墨每箱價銀三十元
日恒二兩五百六十庄紅印金鹿墨每箱價銀三十元
正日恒八兩一百四庄三色金鹿墨每箱價銀三十元
日興八兩一百四十庄紅印金鹿墨每箱價銀一十九元
民國元年五月三十號
石叻玻璃右門牌十二號日恒啟

馳名鐵櫃發售

蓋思資生之道所最要者則惟賊與火其次則惟盤中然必須
有以杜防之如無意外此本行鐵櫃所以為諸君之所共賞
也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡
則聲名尤著至本行沽出此等鐵櫃已有三十年之久其製
甚堅固保能避火且其鑰匙妙物非盜賊所能開其鑰匙全
身均用鐵製成並無一件以木料且
諸櫃自前至今均為一式堅固並
無有優劣之分至於各櫃大小不
一面價目則一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒
即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫃為叻坡
諸商家所喜悅而本行每年所沽亦不鮮茲特為之錄佈
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼
明嗎也洋行謹啟

三品酒發售

啟者本行向辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭
式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美余近有無恥之徒
假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸
君欲買本行白頭三品酒者請細認本號
招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者
始與若無此字樣即屬假冒請公細認特此佈告
英一千九百十一年十月 號
明嗎也洋行謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下
第一段由丁律起至石叻門止 頭帮車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾帮車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有車一輛來往 每夜十一點半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭帮車每晨六點四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾帮車每夜十點四十四分由牙籠開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有車一輛來往 每夜十一點一十六分鐘尾帮之車由牙籠開往電車公司經過勝灣傘實得力及苦籠岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣傘實得力下車另搭他車便得而勝灣傘實得力之電車每夜十一點半鐘開行
第三段由丹戎巴葛起至勝灣傘實得力止 頭帮車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由勝灣傘實得力開行 尾帮車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十份由勝灣傘實得力開行 以上之路每三份鐘有車一輛來往 每夜十二點鐘尾帮之車由丹戎巴葛前往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律
第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止 頭帮車每晨七點鐘由禮佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里峇開行 尾帮車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行 十一點峇四份由巴耶里峇開行 以上之路每八份鐘有車一輛來往直至夜九點峇四份為止已過此時則每十五份鐘有車一輛來往而禮拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一輛來往直至十一點峇四仔止 此夜車由禮佛酒館開赴勝灣傘實得力乃十點四十四份 十一點 十一點一十六份 十一點二十四分 尾帮車每夜十一點二十四分由勝灣傘實得力前往電車公司 諸君購買車票祇能用在該路特此佈聞
英一千九百一十二年六月廿九號
電車有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知
有金雞鐵樹產自德國番如松柏探之其強兼能提神益氣實

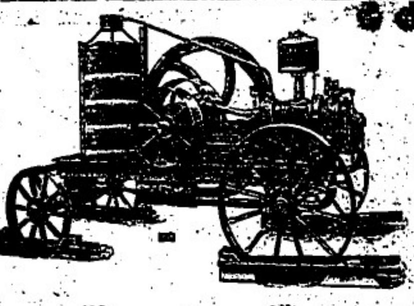
Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

乏血者而成昔年曾經呈送奧國英國
法國奧國俄國及天下諸大邦統計由
各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賞
手憑共三百餘紙純係稱贊此酒之功
尚治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲
痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚
恍惚不成寐腎虧失調小便淋濁如飯
後症長寒發冷瘧症以及婦科月經失
調或臨經腹痛病後人虛欠補有疾無
疾皆可酌量而飲大能益精補腦更能
治腸痰癖舉之疾令人飲之能溫和子
宮養順肥體添無疾病相伎本局開創
經三十餘載歷來不惜公本盡心製煉
藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而
德君醫生保赤存心無論內外新奇雜
症請醫診視藥到回春食者不遇索回
藥資板免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房
選沽自當格外從廉此佈

英一千九百十年十月廿九號
新嘉坡土庫德國醫生大藥房謹啟

漢士美



此乃用土油及用火酒可以自動之車

羅美

此乃用火力可以自動之車

啟者特字通知本
公司備有照此圖
之車出售及各款
起貨機器 鼎
抽水機器 掘
穴機器 車路鐵
軌并各種鐵器
諸君有欲採辦者
請 玉臨本公司
面商可也此佈
英一千九百一十
二年十月十六號
新嘉坡柔乃直仁
振尾亞有限公司
謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *SINGAPORE*
Sole Agents
For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

明嗎也有限公司告白

啟者特字通知茲有德國之加呂士呂喊爺之新夫奧龍
及實公司新造各種香水開列

士丹宜香水乃屬上品香水與嗎喊本
坡所製士丹宜物料相同而宜 士丹共
有二三欵一乃士丹宜香水一乃士丹
宜片一乃士丹宜雪水

尼咸亞余香水乃是上品及甚屬香味
之香水異香水在于各雅人均稱爲上
品之物

山打尼見尾
香水乃是本
公司所製其
味甚為上品
奇香

以上各種香水分發大罐小罐多欵在于
本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤
購假冒此佈
英一千九百一十年正月十三號
新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

此標牛乳曾供大英君主五印度大皇帝飲品及曾承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大

以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得服筋有力遂
合身體強壯眾顧因爲千母當于幼時常將濃稠之女人標牛乳供于飲
料而至今仍飲此標之牛乳當于出外遊歷時常携女人標之他種牛乳
名曰原質之女人標牛乳因爲千知若飲此標牛乳可免患痢飲水則生
痢此乃最好牛之乳及其乳皮並非濃稠及甜味之牛乳而又不摻他料
者倘若　諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則
必常飲女人標之牛乳此標牛乳天下商場均有發售

英一千九百一十年七月三十一號　11

中華商會催收年捐廣告　○敬啟者本會徵收年捐章程第二期內載每屆冬季將行投票選舉之時各會友年捐如尚未交者例應失其選舉之權應由本會照章辦理在案查本年冬季大會公議訂定陽歷十二月廿三號即陰歷十一月十五日爲本會開票選舉第八屆職員之期所有徵收本屆年捐訂定陽歷十二月七號即陰歷十月廿九日截止以便先期刊印名單分派選舉票茲特登報通告凡我各籍會友本屆年捐如有未交者務祈從此陰歷十月廿九日止速將交清俾便照將各會友商號芳名刊印名單分派選舉票至公日無多路途錯雜本會收賬員倘有未及親到收領者祈諸君於此期內將應交之本屆年捐飭交本會以免逾期尤公感激幸因公益之各盡義務切勿輕棄其應有之權是所切禱特此預聞即希　公鑒

中華民國元年十一月廿一號即陰歷十月十三日　新嘉坡中華商務總會謹佈

生和春號中華藥房新張廣告　○敬啟者本月初一日新張生和春號中華藥房揀選各省正地道藥材兼辦唐山雜貨正消花玉桂清河土木人參武彝小種茶紗行秘製萬應普救茶以三十六味名貴參藥配合名色種來氣味清香飲之則能生津止渴消除百病極簡便長方居常妙用專治風寒暑濕感冒頭暈發熱瘧痢小兒食積發症服之其捷驗如神臨用之時滾水沖服每包定價錢二占本號不惜工本非圖利起見但欲濟世利人故具法製預料丹膏丸散并開發請香嘩油茶油發行并延　醫士周龍泉先生）精治男婦老幼疑難雜症　統治小兒科喉眼科在本藥房駐診此佈

店設新嘉坡然呢宮後厄門街門牌一十九號

中華民國元年十一月廿五號　生和春中華藥房謹佈　十

承頂聲明　○啟者新巴虱逕山碰厝腳門牌五號海源號酒牌什貨生理原係是蔡進福開設今欲別圖願將酒牌店底家器全盤生理項與高再盛承受改號後盛從此生理盈虧係是承頂人造化與蔡進福無干倘海源號蔡進福日前有與各寶號來往賬項扭週保認等事限一禮拜內向蔡手理會過期自悞與承頂人高再盛無涉此佈

中華民國元年十一月三十日　承頂人高再盛謹啟　三

巖泉茶庄各色名茶平沽廣告

老鋪創設廈門打棕街分設實叻源順街觀音武夷自置名巖嚴選各庄奇名色種運廈加工揀選精心焙製裝配來叻分售各埠向蒙　同胞欣迎誠實不替是以銷路日廣茲週號名馳今已三世精益求精茲將叻標揀選軒鋪面仍在源順街門牌二百四十三號重新整頓用廣招徠本號志在擴充僞圖博播利貪目前之利特將鋪前各色種茶照舊價本月十五日起至臘月十五日止兌收八折以後照原定之價凡蒙續拜日兌收九折以酬　惠顧之雅意其餘斗茶在外故此佈告屆期請早　光臨爲盼啓本號種茶係嚴精心研究天時地道人工均臻其妙所以芳味清香迥殊他家曾經賽會品評獎給超等牌記匪特解煩止渴兼治四時不正等症早暮常飲清心明目大有裨益衛生飲茗　諸君請嘗試之便知嘗之不謬也但敝前有開辦信局經有數年回音捷速異常獲承　僑胞所深許嗣因客秋光復未平內地紛紜恐有洪喬之虞乃將收信一途暫行停止惟諸　同胞求喜信速後轉推詢妥莊續辦專收唐山各處銀信兼理滙兌但敝叻皮生理本莊茶業所有兼理滙寄者意爲利便僑胞起見凡應貼水工資概由格外從廉以爽寸衷合并聲明此佈

中華民國元年十一月十八日

新嘉坡源順街門牌二百四十三號巖泉號主人林謀昌披露

瑞記公司李瑞芬創製復權強國戒煙丸

商標注冊

啓者此商標乃係星架坡大馬路門牌一百九十四號李瑞芬之藥季瑞芬所發售之戒煙丸係用此商標公記如有人冒效此商標者定必禀官究辦特此聲明勿謂言之不預也此佈

李瑞芬之號　巴中謹啟

經理處

大坡豆腐街口中法藥房　吊橋頭古友軒英記　牛車水戲院街　中和堂藥店　福蘭堂藥店　牛車水戲院街口流丹井藥店　詠園盛眼房　牛水吉寧廟對面蘇瑞生藥局　馬交街周呂記　金蘭廟萬昌鐘錶店　小坡桂蘭街對面永春堂藥店　小坡桂蘭街口合豐商店　桂蘭街口對面德春棧藥局　小坡新街口德興酒店　小坡保宜堂藥店　小坡峇巴虱街榮和號酒店　小坡峇巴虱街口廣同安藥店　稽榴律德源興酒店　東陵巴虱逕榮興號雜貨店　香港荷里活道杏林酒庄　檳榔嶼新街共和社　爪亞巴城小南門三昌公司　汎羅吞北宗街周昌泰　吉隆新街協質和堂藥店　吳蓉華漢蓉堂藥房　甲単島打厝巷雁雲內吳石海　柔佛泰茂號余蓉南　豐盛港千何焯南

總發行星架坡大馬路松柏街口康壽堂藥房

民國元年六月廿七日　壬子年三月十五日　11

N. D. L.

怒里芝來過在勿腦闆之德國郵船公司告白

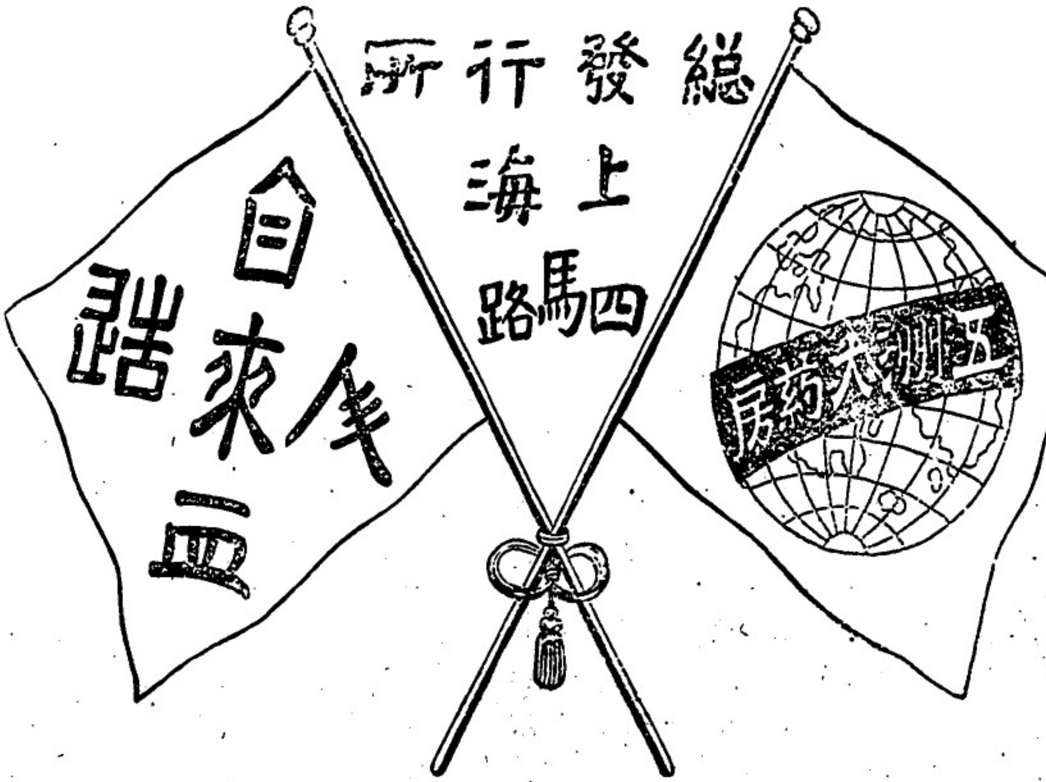
啟者本公司最快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿腦闆往威參亞淸羅打南　安已　庇珀教　兒不勞打　兒惹華　尼殷　和迦嗎西彔　尼殷　卜力山打　勃府　蘇彛士河　砵卸　高沢蓉　檳榔嶼　新嘉坡　香港　青島　長崎　神戶　大坂等處而回并出船單前往新金山非洲及往紐約經過歐洲口岸又出船單前往歐洲經過印度或渙國至于遊歷天下之船單價極廉各船能到新嘉坡之日期列下　一千九百一十二年　質珞宋月廿八號尼芬才輪船　屋多宋月十三號卑衣花尼力輪船　屋多宋月廿六號紛輪船　怒民宋月九號勃遮施士蘭輪船　怒民宋月廿三號鼻東輪船　利心宋月七號基里衣士輪船　利心宋月廿一號勃遮施士蘭城輪船　一千九百一十三年　然花里月四號莪敏輪船　然花里月十八號勿廉圖輪船又將各輪船由新嘉坡回歐之日期列下　一千九百一十二年　質珞宋月廿三號勃遮施士蘭城輪船　屋多宋月七號莪敏輪船　屋多宋月廿一號武羅輪船　怒民宋月四號尼芬才輪船　怒民宋月十八號卑衣花尼力輪船　利心宋月二號紛輪船　利心宋月十六號勃遮施士蘭里士輪船　利心宋月三十號鼻東輪船　一千九百一十三年　然花里月十三號基里衣士輪船　以上各船均已設立無綫電音船由歐洲來者皆泊青島不泊長崎遊客之保險乃僅取值五金磅十金磅二十金磅者此在天下各國通用本公司可以收受此佈

英一千九百一十二年九月十九號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

啇自來血記不得冒效

一國之盛衰在於民氣而一身之強弱則在於血氣血氣者乃強國強種之原料也現藏血相爭之時代故吾人所當究研而不可緩者因是此血氣若而自來血乃應出現於今此自來血之方爲各國息家所許可風行西土已數十年西國人民莫不珍之如寶如英國倫敦之皮皮可根自餘年之大藥廠均皆精功製造今本藥房用借助他山之法不揮辛勞特運原料來華發行至今業已銷去數百萬打凡心虧血少因而體弱無力者一經服均得益血壯體之效果西人最精養血之法故能人人體質強壯無文武之別我華同胞切莫輕視此自來血蓋其中實有絕大之能力也



試驗法

世界開明尚非有確實證佐則萬不能道其實此自來血專增心經之血液其功補益全體亦可由試驗而得之如羸弱之人面色紙白其血之虛也可知服此自來血七日之後察其眼包皮之內皮則色必能增紅未服自來血之前用針刺破手上之血出血少許滴於玻片之上待既服自來血七日之後仍如前法令出血少許復滴於玻片之上此兩玻片相對則後玻片之血必紅於前此二者驗體久虧者必得也如常人未服自來血之前先磅身體有若千重待七日之後再磅之必能加重半磅或未服之先將十五磅之物用力提舉健力若何待服七日之後則向者費重今則不覺其重矣此二證可知服自來血至七日即有功效既能加全身之重氣又能增加全身之健力又如心虧血虛之人步履之時每覺心跳此自來血半月之後向者走半里即覺心跳者今則走一里而亦不覺心跳矣又有最明之確證如房勞過度之人腎水既虧元精必薄且冷服自來血七日之後則其精水必濃而溫因精乃血所聚積而成血虧斯腎虧故補血所以補腎以上均可顯明其功效者也更有可試驗者乳母之乳水或不足或欠濃服此自來血七日之後則其乳水必能增濃三培又如婦女經水或淡或冷或遲或早或痛滴漏不息速服二月則淡者變紅且無冷痛遲早滴漏不息之患如能常服則每月調勻必無愆期均證明服自來血能多血液之最易試驗法也

一小兒乳水不足先天虧弱常苦多病或至四五歲尚未能行走此即氣血不足之明證猶積痼瘵每即因之而成凡五歲九歲小兒可於每飯後服自來血一小匙每日三次開水冲服一自能身壯骨健百病不侵幼時血足到老無恙 一婦女經水不調或經痛經冷服之非但調經且能種子母體既健所生之子必自強健 一婦女向缺運動血氣不和終日悶坐凝滯致肝火上升至有腰酸脚痛四肢浮腫亦無力者每飯後服一大匙開水冲服日服三次七日之後血分日見充足肝火不升胸懷暢快決無鬱悶煩惱之苦而腰酸脚痛諸患亦即消化 一男人壯年時後天失調或先天不足或房勞過度最易精耗血液以致面黃肌瘦或髮脫精神困倦四肢酸軟無力頭暈眼花脚氣水腫腎虧精薄肝旺胃呆腦至耳鳴夜夢不安遺洩等患者速服一月則面色必露紅潤以前銷耗之血液漸能補足則諸患悉除自然身壯而力健矣每飯後服一大匙日服三次開水冲服

一文人刻苦用功思慮過度以致心血耗盡面色如紙骨瘦如柴或破金吐紅精神衰耗者可每飯後服一大匙日服三次開水冲服七日後漸能心力壯健血氣充盈常服必能身廣體胖護益非淺老年人血氣衰耗精神困頓肌色枯燥胃呆脾弱者如上法服之自能胃開脾健肌潤骨健精神日以強旺常服能烏鬚黑髮動步消健有返老還童之妙

大瓶二元　小瓶一元二角　每打二十元　小十二元　批發相宜

壬子年二月廿九日

分售處

吉隆坡廣同濟
庇能中法藥房
小坡黃濟堂
巴城三昌公司
芝雜廣州商店

石叻大馬路 會豐商店披露

三

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索總發售

啟者特字通知香港架英紐弗檢靈公司即（香港製索公司）設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸　船纜五英寸至十英寸　四股三英寸至十英寸

諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號客一面詢本代理人納流爵士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十一年正月十四號

代理人納流爵士多巴尼啓

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啓者特字通知凡速埃闆國有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚　光面磚　各式水管　瑠磚等　諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號客一面詢本代理人納流爵士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十一年正月十四號

代理人納流爵士多巴尼啓

企公牛乳天下馳名告白

本公司牛乳附有年所公認爲第一色白而潔味甘香濃得化學之功最稱無上之妙品老年服之可以延壽幼年服之可能強壯饒嫩之成英國公最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山舊門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣嘗此中因力日強成爲社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操 諸君尤宜時服精神百倍於閱於身稗益不淺賜顧 諸君請嘗試之始信吾不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

本坡廿八日各貨的確行情

錫	出價	一百一十三元四角
柔佛烏椒	無貨出	
什碎烏椒	出價	十九元八角
貨勝越白椒	出價	三十三元
浮羅勝越白椒	無貨出	
山口洋	無貨出	
三發	又	
勿里洞	無貨出	
文島	無貨出	
廖內	又	
叻甘蜜	賣出	七元八角
麻六甲	又	七元八角
貨勝越	無貨出	
一號米粿	賣出	十三元
壓一號	又	十元客五角
爪亞一號	又	十三元六角二五
●碩莪粉 叻一號	賣出	三元八角
二號	無貨出	
下等冬粉	又	
貨勝越一號	無貨出	
二號	又	
坤佬	無貨出	
眼若	又	
納閩	又	
●安汶坡丁香	賣出	三十五元
●安汶坡荖花	又	一百二十元
少荖花	又	一百三十元
●荖荖只 每笨八十粒	出價	二十九元
每笨百一十粒	又	二十八元
在完	無貨出	
●巴東廿文烟	賣出	五十元
●巨港廿文煙	又	二十元
●樹乳		
雜軟士蘇一號	無貨出	
雜軟又二號	又	
雜軟又三號	又	
雜軟又四號	又	
雜軟挨第一	又	
貨勝越日落洞	賣出	九元九角
坤甸日落洞	無貨出	
巨港日落洞	又	
納閩日落洞	又	
●暹羅紫梗	賣出	十七元
●暹羅水竹及二號	無貨出	
●碩莪粒 麻六甲上中碩莪粒	賣出	十元
麻六甲中碩莪粒	又	七元一角半
麻六甲上小碩莪粒	又	十元
麻六甲小	又	七元二角半
上幼丞	又	十元
麻六甲幼丞	又	七元二角
檳城中碩莪粒	又	六元五角
檳城小碩莪粒	又	六元四角
來味迦蒸丞	出價	三十八元七角半
吝蘇蒸丞	又	三十三元六角二五
●椰肉吝蘇	賣出	三十一元五角二五
坤甸	無貨出	
加崙	賣出	十一元四角
羅孛	又	十一元三角
牛鄭磁老(深水地)	賣出	十[illegible]元七角半
新仔底(深水地)	又	十一元七角半
巴東	又	
勿里洞	無貨出	
山口洋	又	
仙那爾	又	
浮羅株柔吝丹風舞嶼	又	
吉蘭丹	無貨出	
什碎	又	
彭葛坡	又	
●藤 浮羅勝越	賣出	十元客一角二五
高抵巴加蘇丹	賣出	十七元
高抵巴加	又	十五元五角
武容	無貨出	
泗久荔堀(高底粗藤)	賣出	九元二角半
泗久荔堀(巴西粗藤)	無貨出	
巴西巴加	賣出	十三元七角半
巨港白藤	賣出	九元一角二五
巨港紅藤	無貨出	
勿鄭眼	賣出	十一元
勿羅巴加	又	十一元五角
高抵耶合	無貨出	
閩浙馬辰(舞有)	賣出	十元
閩浙馬辰(三柏)	又	十一元五角
惹貨敦(甕牙)	無貨出	
坤甸(甕牙武老)	又	
貨勝越粗藤	又	
●魚標(長)	又	
●魚標(圓)	又	
●龜葛土油		

日標 大假每箱	
振成新花一號大白米	三百一十元
振成二號	無貨
萬成紅八卦印白米	二百九十五元
萬成紅三星白米	二百九十五元
青八卦印白米	二百九十元
紅車白米	二百八十五元
德利新花大白米	二百九十五元
萬成順紅三星白米	二百八十二元
萬成順青三星白米	二百八十二元
萬成順紅雙星白米	二百七十元
乾利青蚧大白米	二百七十元
隆興利紅印雙寶白米	二百五十元
隆興利青印雙寶白米	二百五十[illegible]元
得源紅印雙錢白米	二百八十二元
得源烏印雙錢白米	二百七十五元
坤合興利青印八卦白米	二百七十五元
青印太極白米	二百七十元
紅印太極白米	二百五十四元
金山庄白米	

[illegible]日行情

舊煙土一箱		一千二百二十五元
煙土一箱		一千一百五十元
錫	出價	一百一十三元一角二五
什碎烏椒	賣出	十九元七角半
貨勝越白椒	出價	三十三元
叻甘蜜	又	七元七角半
叻碩莪粉	賣出	三元七角一
納閩碩莪粉二號	又	三元七角三五

壬子年十月廿九日新嘉坡叻報館刊

壬子年十月廿九日叻報館刊

匯票行情

足金	每[illegible]兩	六十四元六角
金盾	每個	八元五角八占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾二五
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾三七五
匯香港	銀行現條一百元銀行貼出	十元一二五
	今日掛牌一百元值	十元
匯廈門	銀行現條一百元銀行貼出	十元一二五
	今日掛牌一百元值	十元
匯安南	銀行現條一百元值	十元半
	今日掛牌一百元值	十元一二五
匯暹羅	銀行現條一百元值	六十五元七五
	商人三十日期票	六十七元七五
匯小呂宋	銀行現條一百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
匯加勝巴	銀行現條一百元值	一百四十盾客五
	商人三十日期票	一百四十二盾客五
匯泗里末	銀行現條一百元值	一百四十盾半
	商人三十日期票	一百四十二盾半
匯三寶壟	銀行現條一百元值	一百四十盾客二五
	商人三十日期票	一百四十二盾客二五
匯望加錫	銀行現條一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
匯仲光	銀行現條一百元值	一百七十四盾一二五
	商人三十日期票	一百七十六盾一二五
加里吉打	銀行現條一百元值	一百七十四盾半
	商人三十日期票	一百七十六盾半
匯上海	銀行現條一百元值	八十兩
	今日掛牌一百元值	八十兩二五

各埠輪船入口

陸遜輪船	由加[illegible]起程	約二十九日到	明馬也洋行
依呦呀輪船	由香港起程	約三十日到	發利洋行
豐茂輪船	由香港起程	約三十日到	和豐號
轉語輪船	由檳榔嶼起程	約三十日到	南洋代理
渃耶衛輪船	由麻坡起程	約三十日到	實得力洋行
坤盛輪船	由谷眼起程	約三十日到	恒裕成
永興輪船	由吝株巴烏起程	約三十日到	和發號
啟順輪船	由坤甸起程	約三十日到	同發公司
福利輪船	由谷眼起程	約三十日到	金福和
不停舍輪船	由炸米起程	約初一日到	莫實得洋行
嘉那奴碼得輪船	由香港起程	約初一日到	巴智申洋行
瑞興隆輪船	由馬辰起程	約初一日到	益隆棧
澳國輪船	由香港起程	約初一日到	[illegible]貿密
企生輪船	由加吉口起程	約初一日到	直貿得洋行
鳴真羅輪船	由大年起程	約初一日到	貿得力公司
怡貿輪船	由吉礁起程	約初一日到	實得力洋行
明勝哇輪船	由倫敦起程	約初二日到	巴智申洋行
西居祿士輪船	由英國起程	約初二日到	棉示必洋行
花旗輪船	由歐洲起程 往香港 上海 日本	約初三日到	叻[illegible]洋行

輪船開行

浮羅岸淡	福祿輪船	初一日	上午八點	金福和
龜咯	福眼輪船	初一日	上午九點	金福和
吉里汶	新加英輪船	初一日	上午九點	和福號
浮羅庇宜	永豐輪船	初一日	上午九點	開行
棉蘭	孟律輪船	初一日	下午一點	邁且那利士
加勝巴	呀南里輪船	初一日	下午三點	莫實得洋行
三寶壟	泗水 波打運		又	又
香港	興盛輪船	初一日	下午三點	和豐公司
廈門	汕頭		又	又
吉礁	打羅吝輪船	初一日	下午四點	莫實得洋行
檳榔嶼	那牙巴淡 礦呂勝士		又	又
檳榔嶼	士珠丁輪船	初一日	下午三點	邁且那利士
沙撈越	荷囉曬		又	又
泗水	然烈爾哥船	初一日	下午四點	和興號
吝蘇	安班濫 望加錫		又	又
麻六甲	積里衍輪船	初二日	下午三點	實得力洋行
蘇坡			又	又
吉洛	勝嗎輪船	初三日	下午三點	莫實得洋行
振城			又	又

○前途來電云 法國正郵船一艘定於本月本日由安[illegible]啟程來叻定於十一月初一日可以抵叻上落客貨訖即展輪開往 歐洲 等處

○前途來電云 法國正郵船一艘定於本月廿七日由高汲吝啟程來叻定於十一月初二日可以抵叻上落客貨訖即展輪開往 香港 上海 日本 西貢 等處

N. Y. K.

尼般柔海佳蘇輪船公司有船啟行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船五艘由日本前往架剌吉打埠寄泊香港 新嘉坡 檳城 仰光 等埠當回輪時兼泊上海 仁中吝叻輪船定于西十二月七號開赴檳城 仰光 架剌吉打 錫蘭吝發定于西十二月二號開赴 香港 上海 神戶 諸君欲知貨價詳情請到本公司詢問便悉此佈

英一千九百十二年七月十一號

代理人巴智申有限公司 謹啟

請示船期 ○啟者諸茲本館之報每日必將出入口各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報公之告期他告使人周知以便搭客裝載不無稗益實公利便之舉但本館函事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與 諸僉約凡有輪船之公司行號如遇貨號出口之船某日展輪某[illegible]有一期[illegible]務先將船期示知俾本館以便照登倘欲附搭客者自可[illegible]知自無後至之改不食之利諒 諸僉之深從也再者[illegible]送來之船新於每日一點鐘以前送到始能照刊若過本館排字已完則不能照登[illegible]此佈

聞

本館謹啟

英國 瑤福氏綠色衛腎丸

英國瑤福氏大醫生衛腎丸 功用錄

腎爲一身之主性命之源傳種强弱之樞要也人身血脉每三分鐘必遊行腎府一過以去濁生清務要不速不通斯生生不已而人所以精神强健者無疾病也苟偶有損傷不速治行不能自如初則腰痛腰軟腰也腰偶日久不治百病發生致上行不由而爲吐血肺吸面黃好白發痿早落之患勞行而爲手足搐攣抽筋搐疝步履逆滯不可耐勞等症或下行不靈必先傷外腎爲白濁淋精寒陽痿等症此等病症甚陰甚重然發現甚遠甚暗往往疾已久而自已不甚苟且偷安遂成不治之症可惜也

茲瑤福氏大醫生爲歐西數代名醫考求精確病之源製爲此丸務使腎氣速動盡捷由嫩弱而轉堅强然未病之初預防已病之後悉誠保壽之至寶也

腎爲輸出吸入之總樞圖

人之飲食所以生長四肢百體也四肢百體所藏之精儲以存而待腎家敗入也以爲製造人須之食料若腎家之敗力不足則人雖肥胖精液不爲腎家所用故有人極肥壯而久無子嗣者瑤福氏綠色衛腎丸其助腎家發敗爲功最大也夫腎家既補其精液然後精液蓄滿速且功盡捷相火一動而輸出之力乃猛烈若腎家病輸出無力難有要養滿前爲能有子瑤福氏綠色補腎丸其有助於輸出之力極大故服是丸者腎家多子瑤福氏大醫生代研求精發水精腎家學門之學研究數拾年始可定方調水腎家輸出吸入之力而以是丸佐其之五之水國而有効驗之鄰國而有効驗之五大洲而亦有効無怪乎世共推爲獨一無二之妙藥濟

腎經之運用

腎爲傳種之總關當運用之時凡人身之五臟六腑四肢百體皆聚其精神於腎經之主宰過身之血脉亦皆湊集於斯時腎之擔任甚重設產英才繼嗣全在於斯若動之有時用之有節斯宜男廣嗣毓麟兒孫固其所也若動用之無時用也無節腎經過勞百病發生即不然或身體素弱者或年高老邁者偶勞其腎亦能受傷痛不察妄用峻補之害匪輕瑤福氏大醫生爲腎家專門之學研究數世其藥專助腎家運動之力已傷者能使其復元未傷者能護其元兩斯爲衛生之全功非徒妄以峻補爲能也

東方總代理處復初總批發處

價目　大瓶二元五毛　小瓶一元
　　　每打大瓶廿五元　小瓶一十元

分售處　吉隆坡盧同濟　巴城三昌公司
　　　　檳城中法藥房　暹羅廣州商店
　　　　小坡會豐商店　批發　相宜
　　　　石叻會豐商店披露

中華民國元年八月六日

パール煉香油

本號所製造之生髮煉香油名曰範露 Pearl（譯音）此油日中採之生髮異常且芬芳撲鼻又能去污穢久已馳名流通甚廣現已運到本坡發售 諸君光顧請早臨爲盼此佈

二大瓶一角半　四大瓶三角　八大瓶五角
十八大瓶一元　三拾大瓶一元五角

本舖 日本東京府神田花房町二 山崎帝國堂謹啟

蕙花香水

製造本舖 大日本東京日本橋區横山町 平尾賛平老舖

南洋大發售 石叻羅敏申街門牌三十二號 日本藥材發售有限公司謹啟

英一千九百一十二年八月一號

花柳諸病聖藥（名曰掃毒丸日本名曰毒掃丸）

遺傳性花柳毒　花柳性淋毒（一名歷精又名白濁）痛毒扣瘡橫痃其他諸花柳毒等症其害皆能及身體使身體五官臟腑之血氣皆變成污穢黑濁之血以致反腐之上時常發疹生打生瘡及至淋瘡脫鼠等症若服此藥身體中之毒血即變清潔體格自然强壯無病而且他症之排氣亦能除盡擁滑故浴毒爲夫第一中靈驗藥是也

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告

啟者本公司發售花沙蝶頭牛乳共有三種 第一生牛乳乃綠蝶標 第二製煉牛乳乃紅蝶標 第三凝結牛乳乃金蝶標 此等牛乳包保確係牛之乳 諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採購

源振興　長裕　衣巴加英達　安樂公司

嗎士奪屋瓦發售 此種屋瓦現在亞吉屋 葛士兄弟新屋 美金拿里水池均有行用 諸君欲知價值請詢本公司便悉

大英一千九百一十二年六月廿五號

巴智申有限公司謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖爲記

老舖在香港中環堀街口

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方自得京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

南洋各埠光顧者請照加依期付上無悞此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行物或肚痛
一治三四月胎動行物或肚痛
一治五六月胎動行物或肚痛
一治經色或黃或白或紫或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來兩次多少不一
一治行經腹痛大便閉結
一治經年閉　近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治假孕非孕血塊暗痛
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩經流不止
一治產後瘀血未淸
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科各症如孕婦妓婦室女尼姑一切婦人皆可安心吞服不用戒口今日經驗有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視此調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
上海大馬路[illegible]生　廈門鎭邦街太乙號
吧城嘉榭株拔盛號　石叻馬交街周昌記
大吡叻壩羅[illegible]泰　檳城大門樓富生號
吉隆坡[illegible]恒泰棧　澳門木橋街如意樓
佛山[illegible]其芳齋　省城藩司前聚文昌
省城[illegible]關前日升隆

與本堂商標別人不得冒效[illegible]

此丸石叻祇在馬交街周昌記門牌九號
發售此丸石叻並無分枝別號代沽

本堂主人謹啟

壬子二月十九日

STRAITS GUANO COMPANY

實得力華恕公司

島糞發售廣告

啟者生成巴果士島糞包保中有納我五十巴仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與胡椒園每擔價銀二十元

辛亥年三月十九日

新嘉坡
麻六甲　柔佛代理人山尾兩勿底里公司謹啟

楊耀宗先生　良藥有九種

花柳須知

花柳之症傳染無窮市上售藥者雖多有名無實難得誠意可靠有等不固症本傳染妄用濫市上賤藥延累終身不知凡幾誠爲可嘆也宗某醫多年所見各所醫者心實不忍故特悉心研究中西妙藥寶宇來是親自監製各花柳各症內外藥丸膏丹男女老少弱可藥服並無辛苦傷身之弊如有妄用別家堅斷種之藥本堂包能所並無遺絕嗣之患不論何症打如白濁苦藥横痃竹痛遠年近日堅保煙腳花痛梅毒等症如各症藥到悉除逐使解爲醫治中外第一家花柳之聖藥●如有斯症者請到代理本堂丸藥處取各症各種重內服外治的當批明用藥醫法價與本堂丸藥非常便宜試一方知本堂生爲世人一樣斯症不妨一試方知也

△柳梅毒丸▽
此丸實係十餘年中外知名上等藥料親自監製扶元提毒新舊無論花傷身之毒專治横痃疳各症藥到痛除即癒每樽五服每服二元

△解毒立止白濁丸▽
專治花柳受毒尿管刺痛白濁五淋等症尿道傷損尿痛頭紅腫酒濕熱毒之傷精道一沙淋血淋全愈服五多解毒正氣丸每服過六角

△花柳搜毒水▽
此水入口香甜搜毒竹痛妙藥專治花柳毒入筋骨痠痛寸步難移身各部口痛或正氣或搜毒常復發花柳餘毒堅毒肉腐爛手足軟弱等症藥到限日止痛調服包愈每樽速服六日二元半

△急救花柳搽毒粉▽
此粉專治急救花柳搽毒之症限用一料包保全愈生瘡症重限日包保全愈凡用芒藥久不埋口花柳起芒藥將穿生瘡每料五大元

△宿娼妨毒不變丸▽
此丸專治花柳初染受毒宿娼妨毒可疑之毒血生毒瀝帶大小腸結毒等症服下血等症加宿娼同食一服包無傳染之惡解毒藥每兩六角

△真係好珠珀膏▽
此膏中外第一專治外科瘡毒損傷輕重大小各症有瘡此膏無爛腳肉下拍湯火肌百瘡生肌止痛拔毒每兩七角

△去腐拔毒埋口散▽
此散不用中西上藥必合外科各瘡去腐拔毒無痛立刻埋口妙藥科久不埋口逢爛腳肉每樽五角大樽壹員

△天下馳名戒煙藥水▽
此藥水獨出心思包醫煙癮妙藥遠年近日皮膚食錢瘾對門戒煙諸般輕重大小癮症當面採當面好嘸食癮王亦謬也每樽二角半

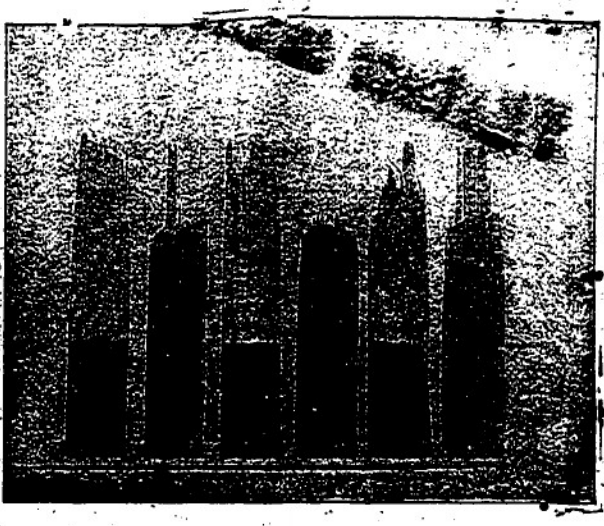
△久流白濁固精丸▽
理腎主藥精固白濁久流夜夢遺洩心腎不交腎冷精寒腸事不舉腰痛子嗣維艱腰部疼痛腎虧等症斯丸生精補陰壯陽降火久戰不虛補子術生妙藥也每樽壹元

石叻大馬路會豐商店披露

分傳處　小坡廣濟堂　暹羅廣州商店
吉隆坡盧同濟　吧城三昌公司
庇能中法藥房　泗水三昌棧店

THE BORNEO COMPANY.

敬者特字通知　諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及
其目腐則須用柔尼來逸(Todolite)此物可以保守木料
若諸君已有樹乳園者當將樹乳割後即用此柔尼來
逸而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗
壞樹乳樹之皮若能用此柔尼來逸漆之可以速于再發



乳　諸君採辦柔尼來逸必須認明勿誤購假物此物可
赴新嘉坡多及柔佛英公司慕振公司　吉隆坡顯施夏
巴　麻六甲勃蘭打士公司便能採辦此佈
西一千九百一十二年正月二十號
慕振公司謹啟

極品鮮牛乳發售廣告

敬者特字通知　諸君均須認得雪車標之生牛乳此種牛
乳凡屬四州府王家醫院及巫來由土股各種恒人之醫院
均常採用不但此也而且各色人均樂購食蓋因此標之牛
乳第一精潔及第一佳品　諸君採辦者各請認明此標方
不致誤此佈

大英一千九百一十二年三月十四號
專權販售人耶茵噸嚕及子有限公司謹啓

SINGAPORE RUBBER WORKS
PASIR PANJANG.

啓者特字通知茲本廠設在巴實班讓名曰新嘉坡樹乳廠廠內製有各款樹乳器具有如馬車輪摩打車輪手車輪脚車輪及各樹乳能造之物而價值極廉伏望諸君是必試用本廠製造之物方知其美如欲採辦即時撒安此佈

大英一千九百一十二年
三月二十二號

巴實班讓新嘉坡樹乳廠謹啟

辛亥年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

READ BROTHERS LTD LONDON
THE DOG'S HEAD BOTTLING

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

正法國花陽池酒
雙狗標公記

此萬國池酒係由醫生所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標公記

雙狗標公記

可保此標花陽池酒全用上等提子製成
每樽價銀一元二角零在于市上其價最廉因爲
本公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試
茲將發售此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣隆莊　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

啟者華字通知永年人壽保險公司照香港律例注册預備如有産
業合意則有銀出借若 諸君有欲借欵者可到本公司大寫字樓
乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在
芬瑞甲凡連門牌二號相商可也此佈
英一千九百一十二年四月一號
新嘉坡永年人壽保險公司謹啟

THE

"CHINA MUTUAL"

LIFE INSURANCE COMPANY. LTD.

Incorporated under Hongkong Ordinances,

Is prepared to advance money upon the security of improved property.

Apply to the **Company's Head Office,**

10, Canton Road, Shanghai, *or to*

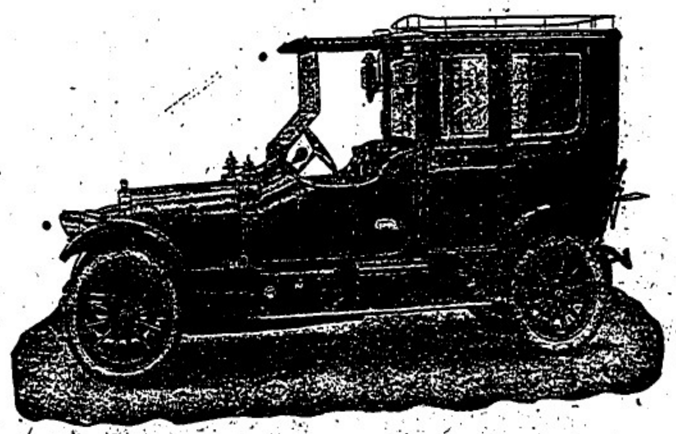
2, Finlayson Green, Singapore.

嗎根代堅卽有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共銀
本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本
銀五十六萬二千五百磅 儲蓄積欵共有三十六萬五千磅 本
銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之欵其一年爲期者
以三巴仙半息 算六個月限期者以三巴仙算 三個月限期者
以二巴仙半算來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應公
之生理本銀行均可承攬 諸君光顧請移 玉趾臨面商便安
[illegible]

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.

啟者本公司向由德國總廠運來機器電車等件早蒙各
國官商購用無不讚美稱善茲有新到砵杜氏電車此車
爲市上推爲巨擘者也製造堅固行駛敏捷無虞全用上
等工料造成最能久用現有
坐五人者十七馬力二架
坐七人者廿二馬力一架



Protos Motor Car.

又有雙電車此車更爲輕便十四馬力能坐四人以上各
車均皆改良新式 諸君欲購用請到本公司機器廠列
所觀看又有高文氏電車輪此輪之精美與別公司所製
者大不相同能保行四千里凡電車所需之物如膠輪等
件本公司常有貯備應求修理此項機器取價額外從廉
諸君祈爲留意焉
英一千九百一十二年七月九號
德代理人明嗎也洋行披露
一九…年八月七號

咳症須知

啟者本醫生華大發利所設之
痰咳肝油精專醫癆瘵氣喘咳嗽
專治咳嗽又能補養人血潤肺
既接啟公道口諸君有恐染此
症者預早購服此藥可立刻
也此佈
WATERBURY.
各藥房均有發售

一千九百一十一年八月十八號
辛亥年閏六月廿四日

華芳影相放大

本號精乘此道經歷多年專與
西人化學家考究精微深得其
傳祕奧妙故特設一樓聘請超
等名師徵名好工精藝巧所用
藥品擇揀上等所影之相無誰
不致精巧異常至配鏡各等中
西服裝均備諸凡像影維妙維
肖莫拔乎其萃也 諸君光顧
祈外相宜請新惠臨此佈
設在水仙門大馬路門牌一百
零二號電話一千零五十五號
辛亥十二月十一日 本主人啟

法國頂上蜂巢標萬蘭池酒發售

啟者茲本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來
叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人
長血氣壯筋骨悅顏色妙美味無窮今市上所有
爲蘭池酒無有能其出右者蓋補佐經中之妙品
也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售
諸君光顧請認明蜂巢標頭爲記並細辨香味方
不致誤價亦相宜倘有劉伶之輩者祈早 移玉
惠臨購買是荷
大英一千九百零八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

鳥蜜酒發售

啟者本行向由英國
督辦各種美酒來叻
發售久已遐邇馳名
茲復由英新辦到頭
爾士斗雲字英之狗
牌鳥蜜酒到叻不
沽此酒香美異常培
惟飲之可口且能常
蓄精能調和血氣鹼
飲合人不生疾病諸
酒國中上品也
君光顧細察標在以上
所列之狗頭相宜不
致誤且價宜倘有者
諸君有欲沽飲者
請至本行取用可也
此佈 大英一千九
百零八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鑽匙標蜜酒出沽希圖
魚目混珠故堪痛恨今
本行再行核定於酒樽
木根內加一鐵鎖匙形
以示分別倘 諸君有
知何人假冒請到本行
報明即辦花紅二百大
元經官究定印此能不發
斷不食再曾此酒三能
販往加勝巳加寶
想四里末號三繼
複簡慎日果等其
明嗎也洋行謹啟
歐亞洲均能販運並此佈 聞
西一千九百零八年元月一號

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是踏色及銀
色凡屬歐洲各國王宮及貴爵府中均
用此酒而該標之酒已居天下爲蘭池
酒之魁首且百年之久其味第一香濃
此佈 一千九百十一年元月十三號

權代售人發利洋行謹啟

丹洛之廠全樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易
消磨此種樹乳輪爲環球公衆所購用

諸君若欲採購者請赴下列各行號可也

怡保醫里鴨里及牙蘭　檳城牙得巣公司

瓜勝南蘇及吉隆醫鶴夏巴公司　麻六甲心亭奕公司

吉隆巴智申公司　網咯嘧呂底里奧惹仁公司

新嘉坡　小坡二馬路源和興號　大坡松柏街頭源和興號

新嘉坡鴿嘧夫嘧夫温公司　新嘉坡實得力摩多牙力公司

本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及
不易消磨此種樹乳輪爲環球公衆所購用

大英一千九百一十二年四月廿九號

新嘉坡羅敏申律門牌四十三號丹洛樹乳有限公司謹啟

Caldbeck Macgregor & Co.

Wholesale and Retail

WINE AND SPIRIT MERCHANTS,

Ales, Beer and Stout Importers.

Telephone No. 180.　　Price Lists on application

BRANCHES AT:

LONDON, GLASGOW, SHANGHAI, HONGKONG, TIENTSIN AND KUALA LUMPUR.

WITH AGENCIES THROUGHOUT THE EAST.

專售正島巢標上庄萬闊池酒告白

敬者此標萬闊池酒乃係本公司專家代售他家不
能混售此酒氣味清香質地醇濃在于本坡中確係
上庄之酒取價復廉不但坡中之西人公館商家軍
營銷流甚廣甚至檳城麻六甲埠亦甚流行凡諸士

西一千九百一十二年七月十號

專家代售島標萬闊池酒人廣和公司謹啟

商賈宴之時無不喜飲此酒以敬嘉賓則其馳名可
想爲此廣告本坡　諸士商等無論何人如有欲試
此標之酒味者請各　玉臨本公司取此酒罇一試
便知以上所言均非謬妄也　諸君如欲採辦請到
本公司面商是幸特此佈　聞

THE ROSKOSPF PATENT WATCH

羅士谷著名時表發售

此款時表
可以常行
甚准及每
時表可以
保其不悞

此圖乃是標頭

此款時表
乃是各埠
商店均有
發售製成
白銅真銀
真金三款

本公司代理在實得力
及四州府及爪哇等埠
發售此種時表本公司
寫字樓設在海實得力

有祿大酒店之E字房
英一千九百一十二年
九月三號
代理人威呂
及衣拿穪啟

Wholesale Agents for S. S. F. M. S. and Java.

Weill & Zerner, High Street. E.

SINGAPORE.

Singapore Natural Mineral Hot Spring.

新嘉坡天然温泉荷蘭水廣告

敬者特字通知在于本坡經已探得上品天然生就之温泉特將此泉製造各種荷蘭水此泉曾由歐洲著名化學師經驗水中所含之質如下所列者經已驗明對與天下馳名在于歐洲發處之天然温泉無異此水根源不絕其潔無倫所含藥料之質十分珍貴其故要者係在熱帶之區因公此地時有輸狂之疾此水分作大小樽均在温泉之側裝入樽內有種乃係靜水有種乃係荷蘭水名曰戎國（…）此水供人飲料十分妥適 諸君欲購此水者可向瀝葛兄弟有限公司 安樂公司 勃不夏嗎勃羅威中七多或到怒末基門牌十四號水公司卸振興號採購可也此佈

並將化學師化驗温泉之澄單登錄

此水光而且潔 微有鹼質 水內井無發生之物乃係完全上品之水 經將水中鹼質子細查察到底驗明確與天下知名之大然温泉相同而井無下列各質有如 鉛 砒 石 锌 碘 臭等質以背用顯微鏡 由行察察 硫 無上列各質有則必能驗出 此水清潔 供人飲欲及洗浴均甚平安

英一千九百一十二年十月廿二號 ○

金葉牌白蘭地酒

夏秋間人每年以疫癘死者不可勝舉推厥原由因無良藥可治近來發明一藥極其靈驗沈仲禮觀察在上海所設時疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國醫年局發明之金葉牌三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國煉淨樟腦四錢以手搖勻即可施用查此酒已歷二十餘年爲各醫生及品評家所信用不但加以樟腦可治疫癘即平時席間日飲發杯亦能生發陽氣而禦寒邪諸多裨益誠非衛生家所宜儲備之品耶 上海江西路念五號

西一千九百一十二年元月二號 嘉發洋行啟 ○

敬者特字通知本公司乃是代理輪船 保險 煤炭 各項生理及需路生理等茲將代理之各輪船開列

昌加里公司乃由渡及新金山輪船每月開行一次由新金山經過爪亞地來

麥雞輪船有限公司乃英國及滿洲幾路之輪船每月開行一次

英國 中國 滿洲 日本 小呂宋 貨得力

多柔基中佳梳乃是奧連打輪船公司常川 香港 中國 日本 檳香山 中佛崙上高 又每月開往南美洲兩次

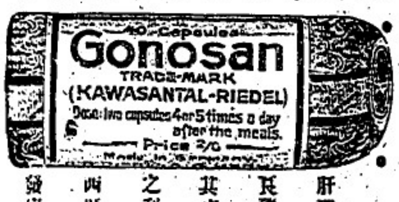
威士丹太平洋鐵路井與衣奧兀蘭衣鐵路聯合

又本公司可由本坡發售週遊天下各國之船單此單經過 中國 日本 英國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司常有新金山及印度之煤炭發售此佈

英一千九百十二年八月七號 麥加里士打公司謹啟 ○

MEDICAL HALL

新製專治濁病藥丸廣告

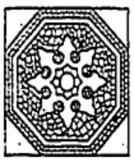


○第二○

肝那申藥丸乃專治各種濁病之新出良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然其病即愈有病者請試服之當知此藥之利益爲何如也

西歷一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟



精製花磚告白

敬者特字通知本公司製造各式砌牆及鋪地花磚此磚在叻無人能製本公司所製此磚十分堅固而製造此磚之廠坐落蘇宜律門牌九十四號德律風一千一百十七號寫字樓設在勿基門牌三號此佈 ○

英一千九百十二年三月十五號

淡卑尼施開興磚公司謹啟

O.T. COMPANY'S KIA-ORA SARSAPARILLA

TRADE MARK

A Refreshing Drink

"KIA-ORA" SARSAPARILLA is derived from the TRUE SARSAPARILLA. It has proved so satisfactory as a Cordial and as a Blood Purifier and Nerve Tonic that it now bears the reputation of being the best Sarsaparilla drink in the world.

For Health and Nerves

One of the finest drinks for purifying and enriching the blood, giving one energy and building up a run down condition of the body.

For the Complexion

Pimply, sallow skin is due to impure blood. Half a wineglassful of this Cordial taken daily will quickly clear your blood, and pimples, blotches and sallowness will give way to a rosy, healthy complexion.

A Palatable Blend

A little O.T. with this Sarsaparilla makes it a most palatable drink.

A TRIAL BOTTLE CONVINCES

After one bottle you will find, as thousands of others have done, splendid results follow its use.

O.T. COY.'S OTHER CORDIALS

O.T.	Raspberry	Cloves
Lemon Squash	Vanilla	Green Ginger
Lemon Syrup	Phosphate (Orange)	Hop Bitters
Lime Juice (Dry)	Phosphate (Cherry)	Quinine
Lime Juice (Sweet)	Peppermint	Quinade

火燭及海面保險廣告 ○敬者特字覆知本哥嗎也有限公司現已釐定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有何項賠償即時決定免向本公司之總寫字樓商酌若 諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

英一千九百一十一年八月二號

哥嗎也有限公司謹啟

啓者特字通知本公司出售威芝(譯音)水此水乃是山嶺泉水久已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一消食及通利小便敢能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可療人之肝病醫士常言威芝能治各症使之漸漸痊愈而且極宜於熱地當以此水和酒時能除酒中之損害而此威芝水分爲三種 第一種名兀崙兀里尼 第二種名阿士比打 第三種名施尼士甸 第一種及第二種祇堪用作藥品第三種則可供飲料 諸君若欲寄沽抑或大宗請到本公司採購可也此佈

英一千九百一十二年七月十七號 牙宜璐公司謹啟 ○

告白

敬者本公司之旗標牛乳由英意兩國合辦不惜重資請聘名師泡製味純質美配製咸宜爲老少衛生征精補血誠天然食品之至寶也有滋養之功無酸壞之變凡居家舖戶均適於用小孩作餌其功尤偉且價值純廉本公司不圖獲利志在推廣諸君光顧請認本公司旗標庶不致悞恐遲遲未及遍知是故特登報端佈告

英一千九百一十二年七月十二號

英意牛乳公司謹告

綏谷蘭公司廣告

敬者特字通知本公司設在禧佛勒黎士門牌五號本公司之生理乃是代人估定地價拍賣地段及受人典當及拍賣家業等物若有人付託料理產業及代收厝租等事俱有精明悉諳能安辦本公司內每禮拜均有拍賣樹乳一次 諸君光顧按址 玉臨可也此佈

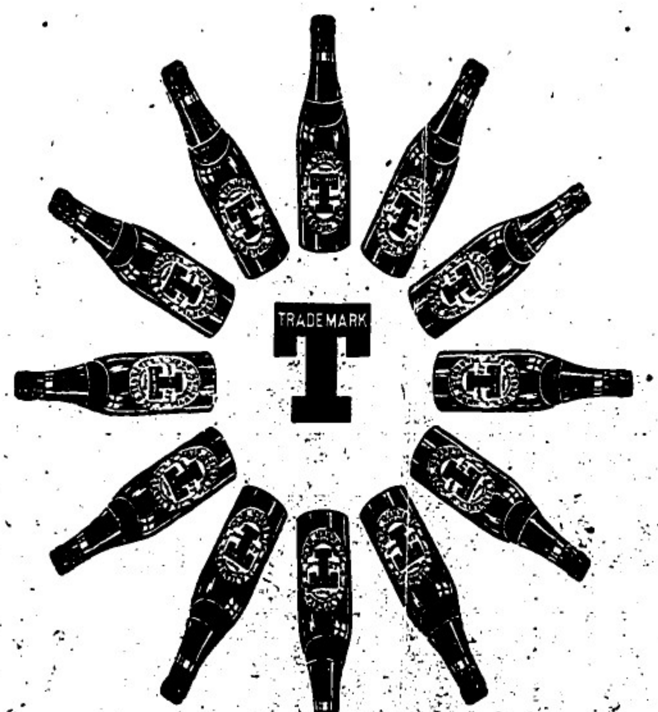
大英一千九百十一年十月廿六號

三綏谷蘭公司拍賣館謹啟

GUTHRIE & CO., LTD.

SOLE AGENTS

Singapore, Penang and Kuala Lumpur.



吊山標

請認此吊山標為號酒記庶不致誤

此酒有兩種一白蜜一烏蜜如儲君賜顧請先示明所購何種酒為要如有未經飲此酒者請祈試之方知特色此酒各處沽洋酒店均有代賣

英一千九百一十二年八月三十號

牙直利有限公司謹啟

閩粵

通飭各屬查緝彭壽松　△閩南十月廿六日據閩侯府地方檢察廳呈稱准司法司云本年十月廿二日准同級審判廳審查刑庭審判連日提訊蔣貴命案與彭壽松有絕大之關係業經函致檢察官調查綜核彭壽松已避匿閩屬由貴廳探緝送案以資訊辦等情准此相應備文咨請貴廳查照辦理實為公便等因准此查彭壽松業已離閩未知有無潛回本省相應呈請貴司轉飭各府州縣查緝送案以資訊辦實為公便此呈等由據此除通飭外合行令仰該某迅速查緝送案勿延此令

借款消息　△政府向英商議借二百萬元由該商派有代表來閩訂立條約已經簽押聞係用本地五口常關稅及全省茶稅作抵每年七釐計息其償還之期共分作十年自下月起已就緒云

派兵赴漳之消息　△僑閩鳳鳴外省消息日緊一日各省都督均未恐分派兵隊刻期赴漳合力征剿以清邊鄙茲聞駐紮閩垣之綏靖局之五十一團即一標三營已預備一切等候一得外電即行出發

泉州之匪禍復熾　△本月十三號泉州府自治會電稱裘會匪名公統一黨刻下已聚集數千人勢將暴動誠有不可壓制之象懇請大都督迅速派兵前來從嚴拏辦或可散其解散云云

調兵赴漳防堵　△漳州漸海防務吃緊茲聞都督特調建部防衛軍一營赴漳防堵日昨該營已調到洪山橋就近駐紮休息數日即行出發云

詔安土匪之橫行　△詔安土匪出沒無常兵至則散兵去復聚集一處日以搶劫為事往來行人受其害者實屬不少昨聞有安徽竹席客二人路過於此適因該匪已兩經懷疑其為官派偵探立將二人殺斃聞之亦殊可憫

興化匪勢復熾　△興化黃匪自江春鄭先生到鄉調處後十六鄉匪黨頗有悔禍之意惜顧完鄉粉飾匪首黃濂及各首要黨入鄉槍一帶十月三十一號珠核帶調洹軍隊分途查辦重案匪犯李各要犯黃賢帶等又督隊二百餘人往湧石等鄉查辦搶劫案件　嘉匪吳富等於本月二十夜在南門截途搶擄幼孩三人現已起女孩二人男孩一人已斃命矣　沈管帶國英督隊二百餘人往三十六鄉焚毀昭靈宮匪巢之地搶拿著名西匪黃管帶城奇督隊二百餘人往溪頂鄉查辦盜竊電桿案件孫統帶保錢親督兵隊二百餘人機關一尊前往哆頭鄉查辦外搶劫械案件聞各隊下鄉時紀律嚴肅除強迫匪黨外并無騷擾情形逐日又探獲黃濂從叔一名家眷數名餉料十一月五號濂又糾集大股匪徒幾搶忠門糧械攻破潤洲營（潤洲任海嶼匪窩縮水程十數里有綠營百餘人）前緊蔽處搶去槍械百餘桿是夜又聚衆石及三十六鄉等處軍隊合隊已聞訊戒嚴酣戰約三句鐘之久匪股斃斃營兵被殺一人本六號早再由城開往過山砲二尊機關槍一尊至東頭橋已遇該處被圍軍隊遂相將入城再商辦法孫統帶兵於是即由哆頭起回城市人心甚見皇皇云

吾黨竟有冒名僞電　△善堂商會來函云公啟者昨閱廿三號中國日報登載總統府通接粵九善堂總商會電請派岑春煊來粵以排去胡陳二公等語實無其事閱之不勝駭異但該報所登難保無冒名僞電不特粵函不懸尚祈貴會傳爲各報代爲表明以免搖惑人心而維大局是所至禱專此奉佈敬頌時祺九善堂院商務總會全啟（均蓋有廣州商務總會九善堂院圖章）又北京來電萬急報界公會轉九善堂商會均鑒近據粵處電京請派岑鎮撫以救危亡旅京同人驚聞此耗不知所指又來電意在西林尤爲詫愕岑於粵何德於民國何功粵之必危必亡而待救者何在岑之必能救粵者又何在此電是否確屬公議抑係偽託務請一一答復以紓旅願南望鄉國驚心殊深立候回音廣東旅京同鄉姚雨平鄧自由易廷熹張爲籍鄧慕韓劉元奎易大毅金洹燦李性明劉沛源等叩蒸印又北京來電報界公會轉九善堂商會各報館各界鑒粵人不聊生請派就近鎮撫以救危亡等語敝處各界匪黨自有地方官完全負責何須另派鎮撫使查電由港發街領無人又無印日是否出自公意請明白電覆參議院徐傅霖盧信鄺蘭棻梁孝肅叩　徒顯而敬印

定期開西北協進會大會　△數月前有人在北京發起西北協進會聯公研究實業開通而設今公聯絡同志起見特派代表來粵組織支部以協力進行已於上月二十五號午後一鐘假座長堤東園開討論會激請各界蒞會籌備一切進行辦法云

潮汕之排俄熱　△潮汕各界對於俄庫私約成憤激不平發同主戰各情迭誌本報茲聞綏靖處黎棠辦以所部陸軍第五旅兵士概係湘人素耐寒苦現北地甚寒倘用該旅前敵必能建功昨已具請願書於陳軍統謂此正軍人効命之日如許爲前驅當灑血漠北以報國民其熱誠義勇令人肅然起敬而慨叫軍人者大不乏人云

麥鴛臣死後之歷史　△石錦泉參謀麥鴛臣昨已按軍法槍斃業紀前報茲聞麥係曲江人當長隆出身文字通順曾當石錦泉暱開後稅居北與石對門彼此皆操容音遂成知己石從前往來皆倩其代筆後石得志故重用之石敗後麥遂去改爲已疫外盟之不料數月來所獲扶正同盟會各犯多供其主動故懸重賞購緝遂即拿獲該犯駐大佛寺時獲蚤甚多人所共知其妻連日向親友求籌助麥有千金存某洋貨店起剩二百昨亦如數取回云

南洋

獲選之人　◉日前在吉隆坡開智書報社選舉代表回國現已舉定沈君志夫云

築路運煤　◉聞四州府政府於昨年入息內撥款建築一鐵路直達彭亨用以轉運煤炭此舉若成則煤炭之價値必廉七州府中之用煤者受賜多矣

又一度新之決議　◉火水山書報社以民國成立首頒正朔陽曆度新本由法定惟恐同胞尚有拘於習慣不樂從用者特傳集各界開會商議劃統一普成決用陽曆度新并以是日休業升旗由報社另設俱樂部以盡同胞歡聚並作消遣娛樂等舉動之行爲云

砂破頭顱之慘死　◉爛羅煤器廠於廿五號下午各工人回工時有一年少工人恰經禮拜堂路適遇電車迎面來急欲閃避而背後忽有一電車風馳而過觸仆該人立破頭顱當場斃命該電車猶駛至二十碼遠始能停歇其勢之疾速可想而知隨將該屍搭上電車駛往捕房司車之爪哇人亦一並拘去

華字報出世之先聲　◉何媽之美蘭近來華僑聚多風氣極為開通不日可有華字報出世大約正月時可以出版云

巴城選舉後之風潮　◉巴城商巴城華僑選舉既於十一月初三日開票嗣於初十日商會推翻選舉全案不顧輿論有黎君公耀陳君柏鵬等與商會駁詰尚未知如何了結也

坤甸華人又有事故　◉和蘭報載坤甸附近之小埠於處因華人完稅之事激起風潮情勢華人街長殺斃數人且各處粘貼告帖云前星期五巴城既派和兵二百名坐輪往彈壓矣嗚呼我華僑何不幸而處此地耶

將大借欵與蒙事問題爲一談以平和解決勢不得不速以武裝公後府咨各省現在軍隊約有數十萬之多僅甚一戰千旣受國民委託之重當統率中原以兒親赴沙場決勝負云云

友邦輿論之一班 ▲政府迭接駐英德俄各代表電稱此間輿論甚抱不平井謂庫倫公中國領土若用兵征討名正言順他國不致干涉云云

各都督强硬 ▲大總統前因俄蒙問題關係至重自非徵集全國之意見不能決定方針遂於會議之後即分電各省都督暨將國務院會議議定之各項辦法及主戰主和兩派所持之理由一併電知各省聞總統及國務院向時接到各省之電報甚多其一電係由黎副總統領銜列名者有十餘省其原電之內容係 致主張召集全國軍隊剋期征蒙對於俄人一方面不必再以和平之談判並請提出國會議案交到參議院議決云云聞此電之外各省都督中尚有單銜來電其主張亦皆非常强硬大有不共戴天之概或者謂此即政府最有力之後盾云

十部均擬借欵 ▲財政周總長以現在海陸軍內務外交農林工商教育司法交通等部均因行政費用浩繁請撥鉅欵接濟並剩下財政部現在困苦情形如命然各該部所請之欵均係緊要用途若無接濟必至陷于停機當擬出變通辦法係以該十部名義商借一宗外債該部等暫先分用由財政部作保俟日後由該十部湊齊歸還此法經公同全體國務院議決大總統亦甚認可已由該周總長與外國資本家接洽愈爽愈妙俟合同簽字後可交議院通過聞其借債總額係華金二百萬元每部約撥各二十萬元藉濟一時之急

友邦之調停說 ▲聞日法德三使調停辦法擬分三次發商先勸俄國取消協約使中國的認俄所提出之三條件次則勸俄國修改協約條欵必無碍中國主權再由中國與俄國另訂新約再次則勸兩方讓中國承認蒙協約俄國承認中國於蒙古之主權而後中俄復結關於蒙古之條約云

外交團甚勁密議 ▲俄蒙協約與前之日俄協約及近東巴幹剛問題均行知國際上必起一絶大風潮昨聞外交團得俄使通告後已開秘密會議其內容謂中國年前如不能將自去年所欠賠欵照数償還則各國即將其担保賠欵之各抵押品如數收管蓋此秘密會議實由於俄蒙協約各國將取一致行動之先聲也但其用意尚非有行瓜分不過趁此機會迫我以所難能而希望就其大借欵所要求之範圍耳

承項聲明 ◉啟者嗎油寶得力門牌二十八號福興號雜貨店主人王汗顯將店底家器全盤頂與汪䘵來承受定于來月初四日交易清楚從此生理盈虧均與王汗無涉而福興號王汗有與外關來往賬目揭漲保認等項限于未交易以前與經手理明過期自悞此佈

中華民國元年十二月六日　承項人汪䘵来謹啟 三

賞格 ◉立賞格人新巴虱腳奉教街新和棧號有一小女年五歲名喚伴仔頭有髻穿身穿紅花衫褲井穿白絨腳帶鞋於本月廿六日二句鐘往新巴虱腳貨店號採親至今不知去向但有仁德君子收留者願謝大銀二十元如機報信者謝大銀拾元立帖是實決不食言

中華民國元年十二月五日　新和棧東主人周天從告白 三

大荷蘭國駐叻總領事示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府 公展期開設衙署事照得蘇門答臘東方盟國前經出示招人承墾定期開設今因展限理宜出告特示

打棧店新張廣告

啟者河水山腳合條街門牌七百零一號源成興號新張出售上品棧打兩價值公平所售棧打係由歐洲購辦 諸君光顧格外歡迎特此佈聞

壬子年十月二十八日　源成興□謹啟 十

公道在人 ◉公啟者吾霹商梢之禍數月於斯始由士惡孫鳳藻之橫暴苛征繼由州長莊其人之袒庇兇惡商民何罪遭此鞠凶擁者擁逃者逃店戶閉門行人裏足州中旡氣蕭條悲慘大異疇時至此本之始末緣由以及曲直是非徵特敝國父老親見親聞即我來人寄旅南洋者亦皆知之已登各埠僑商函電交爭異口同聲不謀而合然則此案之誰是誰非早已了然於萬衆心目之中本無庸辯乃不意時至今日猶有袒庇罪人顛倒黑白淆人觀聽者如旅叻州人孫光顯等願前日將其所擬惡寮之函刊登報牘一事誠不能不力闢之藉以少存公理査孫鳳藻之罪惡係在霹沙商梢勸收琅細攤爭前約增局苛抽不論出入口之物一槪重征莫由倖免致觸衆怒釀成罷市風潮此皆州人士所共知共見豈得一手遮天今試就該函內所低之詞駁斥之據云風藻開征甫三日委無酷勒情來既無酷勒何至興情洶洶大憤莫能制止即此可知鳳藻實約苛征慘剝商民手段之强橫已達極點此鳳藻之犯衆怒正以顯其辦理極端悖謬也該函又云三兩根徒于中漁利諸苛惡衆煽動商家又謂南洋各埠似聽一方面之詞然情况未確莫幄其然該函亦可謂善於開脫寬不思商梢是何等事一舉一動皆公衆目共親公其公惡公論辦遙又豈容三兩根徒于中煽惑即被煽惑不過少數何致萬衆一心豈根徒有神通如許之大乎如謂南洋各埠情况未確何以州中目擊者數十萬人除少數寮惡者外皆如出一轍咸恨鳳藻之非是該函之狡詐飾詞已可槪見至於函中署名之如玉輝(即鼎石)周龍光(即周公欣)顏聯秋(即顏賠燕)陳莽(即陳萊)王安國(即王鎮)陳聯登(即子炳彬)孫逢文(即易濟呂)等均與孫鳳藻莊其人通同一氣一鬨莊撤任立電挽留恐後來者難與同惡今更不避衆怨出與商家公辦公孫鳳藻文過飾非與接壹天下耳目試問此數輩平日行爲是否公正何待多言惟陳聯登陳爾琬二君均屬素能持正之僑商不但并無署名且槪不知其事詐接鄰君來信力言不知何人署其名於函內即此一端則聯名之衆亦有僞冒即函內之語其僞可知其尤謬者該函明言萬懇閣下吾重金石並特告於東君李俊元命速開會館集議代公昭雪云云其言若果確實無虛則乾務二人何難將此函件轉呈俊元君速開會館公同研究誰曲誰直乃計不出此可見乾務亦明知其言之僞不能見信於鄉人但將函札混發報紙以蒙族親之情然則孫鳳藻固罪大惡極而乾務二人寔其宗族其心正未可知僕等見聞旣確而公理所在不容緘默不得已將其函中之謬指而出之庶淆潤攸分濫汕莫混攻奸惡即所以安良善願我父老昆弟勿被其巧言所惑而公道得以大彰區區守心此而已矣

中華民國元年十二月三日　新嘉坡承春僑商劉惡謀等三十號公啟

工部局自來火新章廣告 ○啟者本局特字通知由一千九百一十三年然花里月一號起訂定一例凡人取用自來火者必須先交隱底之欵此欵逐月扣除各人所用自來火之費一俟該欵將近扣完之時本局先行通知所用此火之人及須再行先繳約值三閱月用此自來火之項若不交此欵即將其人所用屋中之自來火止截至于應得利息即在逐月之費內扣回此佈

大英一千九百一十二年十一月二號　新嘉坡工部局司理人波凡剌士奉命謹啟

承項聲明 ○啟者金車律門牌二十八號長興號酒牌雜貨店主人趙仕內願將酒牌店底家器全盤頂與俞水草承受定于本月三十日交易清楚從此生理盈虧均與趙仕內無涉而長興號趙仕內有與外關來往賬目揭借保認等項限於未交易以前理明過期自悞此佈

中華民國元年十二月二號　承項人俞水草謹啟 三

鐘標嘜而告白

此酒全手錶

鄭世昌

追風藥酒

常有各項丸散膏丹生熟藥

館在星架坡吉衍街第十間

啟者鄭世昌藥酒生意向創于水坡豆腐街門牌七十一號每樽藥酒之樽上必有鐘標嘜頭爲記並特請到本狀師代爲佈告使各界人人皆知該鐘標嘜乃鄭世昌自己所用也別人不得假冒倘日後有人敢用此鐘標嘜頭冒藥酒者一經知覺定必送官究治此佈

中華民國元年十一月廿七日 十

新嘉坡旗樹巫里八字六號門牌大狀師陳祀烈貿瑞翱代白

工部局告白 ○啟者茲本局所估一千九百一十三年本坡工部局界內各屋及屋地全年屋稅以便抽取門租者經已估明立冊其冊現經列出存於本局寫字樓內以便僧稅之人除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局諸員當於一千九百一十二年利心末月十三號禮拜五即華十一月初五日下午三點鐘在本局寫字樓內會集以便聽斷僧稅之人來訴所估之價或有不公之處否倘逾此期即將其冊批結又凡陳訴所估門租有不合之處者務當具字於所定聚會之日至少十四日之前付寄前來通知或至是日前來當堂訴辨以便將冊再行更正均無不可特此佈告

英一千九百十二年十月廿四號

新嘉坡工部局司理人波凡剌士奉命謹啟 2

工部局告白 ○啟者特此通知茲照一千八百九十六年第十五章之三十五條及三十七條又一千九百年第十章又一千九百零三年第三章又一千九百零六年第十二章又一千九百零七年第三十七章改訂之律例施行茲因本局在新嘉坡中央地段即第二段人員陳君謙編至一千九百十二年十二月三十一號任滿告退故定於一千九百十二年十二月十號禮拜二即華十一月初二日在本局之寫字樓內再行公舉局員一人以代其任其投票時候定於是日上午九點鐘起至下午四點鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人至收票之處向總理收票之人取討每人應給一紙然照議定之律章凡該選稅之人如欲公舉局員須以有償租稅者二人先行立寫列舉一人舉之一人和之而該公舉字當於一千九百一十二年十二月二號禮拜一以前付交工部局寫字樓然該兩人須有公舉之權可以公舉該段之局員者方可至欲領公舉局員之格式紙可向工部局司理人處取討便得而本局總辦當於一千九百一十二年十二月四號禮拜三由下午二點鐘至四點鐘在本局寫字樓內聽裁查凡諸人有前來告訴所有入票公舉之員果有不合之處否以憑核辦特此佈聞

英一千九百一十二年十一月五號　新嘉坡工部局總辦夏卑思謹啟 十

Straits Steamship Coy, Limited.

資得力輪船有限公司船名日時開往各埠開列

(船名)	(日期)	(鐘點)	(開往)	
白蝋	拜一	四點	瑞珍咸坡	直落安申
加甲	拜一	四點半	麻六甲	蔴坡
蘇寶	拜二	四點	峇甲坡	咸珍咸坡
礼尼咸	拜二	四點半	麻六甲	蔴坡
怡穿	拜三	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 直落安申
硯龍披	拜四	四點	麻申坡	瑞珍咸坡
加甲	拜四	四點半	麻六甲	蔴坡
礼尼咸	拜五	四點半	麻六甲	蔴坡
堅打	拜五	四點	瑞珍咸坡	直落安申
海龍	拜六	十二點	嗎生	瓜拉彭亨 關丹
吉蓮	拜六	三點半	丁加奴	吉蘭丹
吉綾	拜六	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 橫城

每隔六日有船開行一次船名麻六甲由橫城前往

通知 每逢拜二拜五希奐輪船由橫城前往直落安申 每逢拜三拜六希奐輪船由直落安申前往橫城以上各船將近開行之半點鐘以前在然申碼頭設有小輪運客登輪其中祇有加甲號及礼尼咸號兩輪船則當將近開行之十五分鐘以前已有小輪運客登輪 諸君欲悉詳情請詢本公司便悉此佈

英一千九百一十二年十二月二號

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited

代理暹羅輪船有限公司輪船啟行

船名	到坡	開行
◉柔牙勝	利心末月二號到坡	利心末月四號開行
◉◉亞士蘭	利心末月四號到坡	利心末月七號開行
◉嗎希忽	利心末月九號到坡	利心末月十一號開行
◉◉里蘭	利心末月十一號到坡	利心末月十四號開行
◉勃勝濱底勃	利心末月十六號到坡	利心末月十八號開行
◉◉毛里宋	利心末月十九號到坡	利心末月廿一號開行
◉柔牙勝	利心末月廿三號到坡	利心末月廿五號開行
◉◉亞士蘭	利心末月廿八號到坡	利心末月三十號開行
◉嗎希忽	利心末月三十號到坡	然花里月一號開行

以上各船每期是日下午三點鐘開行其另注有一◉者不泊彭亨 嗎施勝 礁砲其另注有兩◉◉者不泊奕進 施奕勒 峇左 高沙門 各船均設電燈及備有頭等客房 諸君有欲貿船票由叻往網將而寄泊下列之港口者來回船票限以十九日爲滿期該船將近開行之半點鐘以前在于然申碼頭由本公司所設之小輪運客登船欲知一切細情請詢本公司便悉

寄泊各港口開列

彭亨 嗎施勝 施奕勒 礁砲 哥羅 丁加奴

奕進 峇左 吉蘭丹 萬字勝 直汝敏 八

打尼 萬崙 霜拔勝 六坤 那賓 高沙門

占木 網咯等處此佈

要聞一

大總統對於俄蒙協約之宣論 ▲大總統以俄蒙協約發見後各政黨之激昂各報館之憤慨加以各國務員之辭職不可謂中國人無氣節但此種棘手之外交問題發生國人宜求正當的解決不宜作無意識之噪囂以免啟外人輕侮之心且時局紛擾匪日議論最易挑起國交上惡感政府正值外交爲難之時謀對付之方法而不得忽逝南人極端攻擊勢必動搖外人衆聞竊發匪其後騎十段忿不讓步以致外交益不可收拾是國人之挾怨非徒無益也吉今定大計立大策者類皆不動聲色措天下於磐石之安未有臨時籌心動輒手足無措者吁太息恐嚇類生可以作外交上抵制之方法者也況對付外交手段在於運用敏活之手腕自能收善民之効果一般國人尤貴能定堅卓方針輔助政府進行即國家多事之秋全國輿論對於政府亦祇可用提撕決不可用憤恨此人民對待國家一定不易之理今俄蒙問題突出舉國人奔走駭汗相告議論正當但此態度若必欲乘此時機推翻政府而後快無論現在尚是臨時政府時期即啟惡劣之政府亦不能如此相對待況俄蒙協約問題尚公一研究問題容有商榷之餘地並非絕對喪失主權之大問題若徒事叫囂以生出民國前途莫大之危險爲維持民國現狀計對內不可不處以鎮靜之態度對外不可不持以嚴重之交涉此乃大總統昨與各國務員在總統府討論蒙事之議論也並聞大總統電致各省都督民政長通告國人對於此次俄蒙問題勿徒事驚駭鼓動風潮政府自有方針決不能放棄中國主權斷送蒙古云

中央商學會之發達 ▲國內留學東西洋大學及高等專門以上各學校之商學科經濟科理財科者組織一中央商學會於本月初四日開大會於北京推定向君瑞琨君爲正會長項驤君爲副會長陳錦濤王璟芳權量羅鴻年吳鼎昌陸夢熊龔宗元十人爲評議員范鴻禧陳介金紹城錢應清等十餘人爲幹事已紀前報當日向君以事繁不能兼顧當請辭職衆不允隨由向演說謀國生計界之貧乏及歐美趨赴東方之經濟事情其昏遂人所未發末後又演工商部之三大政策及自問題且言此尚非心中之救時猛藥另有良藥他時發表云云最後議設大學雜誌各種何智所編訂商法及名詞等機關北方之學問團體殆以此爲最備云

司法會議預誌 ▲司法會議行將屆期其簡章規則已由司法部擬定昨許總長已一面派員從事預備一面並分電各省催派定赴會人員來京茲將其會議種種分誌於左 一)部員之派定 司法會議簡章本定由司法總長選派部員十人爲會員聞現已派定余棨昌林炳華等十人云 二)各省之代表 各省選派二人爲會員已經各都督先後電部派定惟未到者尚多已由部電催並調查其員名如左四川孔慶縣周祚祥江蘇江紹杰陸鴻達河南周兆沅朱友英貴州劉時俊與際時甘肅許倉蔡吳本鈞山東孫熙澤勞金鑄廣東羅文幹湛嘉奉天汪世杰劉思格湖南葉仲禧許蓮時雲南楊思源浙江汪榮許畏三 三)會議之地點 本定司法會議地點本充定司法部現因工商會議行將閉會擬即乃在手帕胡同該會會場開現已與工商部確商云 四)會議之期限 會議期限日前因各界代表一時未能到齊本擬改期現在聞已確定爲陽歷十二月一號開始至十二月二十五號閉會云

順天宮招徵香資 ○本宮現欲招人投票承辦香資計自癸丑年舊歷正月初一日爲始或一年或三年各從其便所投之票定十二月初二日下午二點鐘在宮內截收當衆開視比較票價之多少當明妥確以憑立約爲准此項係充學堂經費公益所關總期相助爲理此佈

中華民國元年十二月二日 小坡順天宮公啟 三

憲示

大英欽命新嘉坡郵政使司 爲招充傳供事照得本國家欲用華人傳供一名在廿六甲華埠辦傳供役其人一須通巫來由語二須通閩語或潮語三須通廣府語或客語其初每年薪水三百大元可以加至每年七百二十元有欲承當者可於西一千九百一十二年利心末月十八號拜三即華十一月初十日中午以前投禀本署以憑選擇特示 一三

英千一九百一十二年十二月四號

吉層出稅廣告

啓者茲有牛車水崎頂即年街門牌四十四號三樓大層一座寬闊地方深靜招客承租價甚相宜倘晒商會若合意者祈駕臨本車水丁加奴街門牌三號德泰號內相酌便妥此佈 德泰謹啓

中華民國元年十二月四日

諸君若行路一日則脚腫甚痛及甚苦此等危險係因脚腫能致跛疾伏祈 諸君詳閱下列醫施力閣君之書 予染脚腫症已歷兩

年之久容生及各項藥品治之不愈當時予已延埠上醫生四位調治無効予用 [illegible] Oriental Balm 烈多發奧速打嗎卷 不久便幾全愈 烈多效奧速打嗎卷 乃是速愈之藥及治外症之第一良藥有如傷損 脚風等症 此藥每樽一盾半各處藥店均有發售

西一千九百一十二年九月九號 一三

瑞記公司創製萬應救劫戒煙藥水

瑞記公司創製戒烟藥水藥丸廣告

爲害之大莫大於鴉片 被害之深莫深於我國 試察近百年來 耗無限財產 [illegible]無限生命 無限變涉 [illegible]苦 皆出於烟 [illegible]之水火刀兵 尤爲慘酷 本公司痛心疾首 爲同胞慮 爲大局憂 前已創製復權強國戒煙丸 少圖補救 曾承僑胞中之有志戒煙者 到處歡迎 復有熱心愛國人 爭邀扶助 所在鼓舞 能除煙害者 爲數亦多 然而時至於今 我國臨時政府 禁烟之辦法更嚴 限期更短 各國助我禁煙之團體更堅 苟非迅速戒除 恐一旦煙土滅絕 使我同胞 悔之已晚 是以本公司 [illegible]良方 製成戒煙藥水藥丸各一種 名曰萬應救劫戒煙藥水藥丸 此藥水藥丸 純化學驗明 確無損害身體之藥料在內 並由英大律師代禀政府 准將商標註冊 專賣此藥 禁人冒效 復在中西各報及本坡登報 遍登告白 以示無訛 此藥比之復權強國戒煙丸 其成本更昂 而功效更速 又復利便異常 劫還思難 仙丹在邇 煙界中人 有欲重作新中華之民主國民者 幸留意焉

藥水藥丸之功用服法另詳仿單 茲將價格開列

藥水 每大樽一元 每打十元

藥水 每小樽五角 每打五元

藥丸 每樽七角半 每打七元五角

經理處 大坡山仔頂振華藥房 豆腐街口中法大藥房 牛車水戲院街口流丹并藥局 水仙門吊橋頭古友軒

發行總局在新嘉坡大馬路門牌壹佰[illegible]號[illegible]

中華民國元年十二月二日 壬子年四月初四日

British India Steam

Navigation Coy. Ltd.

APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白

啓者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架剌吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠茲將各輪船名字及其墩數列下 日本六千客一十三墩 加底運鴨家二千七百墩 尼呂華勝五千三百七十八墩 多里勝六千六百七十九墩 架衣里鴨加四千六百墩 亞呂發鴨加四千五百墩 日本輪船定於西十二月十六號開赴架里吉打 仰光柔闍牙輪船定于西十二月九號開赴檳城架剌吉打 尼呂華勝輪船定于西十二月十號開往香港神戶摩衣 以上各輪備有最好之一等二等客房船中設有醫生回頭船票可向印度中國輪船公司購定祇能由架剌吉打起至香港止 諸君欲知各輪船貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈

英一千九百一十二年六月廿九號 代理人裕利洋行謹啟

仁番底拿粉

啟者特字通知 仁番底拿粉（Infantina）此物一如可代母乳若服此粉能發生人身之血肉筋骨其實即時消化能供初生嬰兒之食料及極能補血此乃代替乳之第一佳品食後腹中不發酸味不生風能治瀉痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥而食此粉十分利便其味又甚佳 諸君欲服此粉請觀此粉罐外所貼仿單及圖便悉此佈

大英一千九百一十二年十月十四號 德國神農大藥房謹啟

美奧施甸粉

啟者特字通知 美奧施甸粉（Biocitin）十分適口此物係用牛乳及雞卵所製服之甚易消化其法和以雞子黃十巴仙係照將生夏嗎圖君及亞連非君之定製而成雞子黃乃係補益腦髓骨髓等最要之品及治勞傷之物是以美奧施甸粉乃係老人與童稚必需之物若食此粉可用 沸水 冷水 牛乳 茶 加九 酒等和服 大人每日三次每次用此粉兩茶匙 童稚用一茶匙 諸君欲悉詳情請閱樽外仿單及試服便知其功用此佈

大英一千九百一十二年十月十四號 德國神農大藥房謹啟

潘敬菴老翁壯陽種子丸

男子先天不足 陽事不舉 [illegible]

老翁壯陽種子丸

經日男女構精萬物化生 所以精不強則胎孕難成 [illegible]交之罪也 往見世人無子者 每謂命實生成 不知身體[illegible]何能種子 男有十弊 分別詳明 心動陽物不舉 一弊也 舉而不久 二弊也 堅久不堅壯 三弊也 精冷無珠 四弊也 見色即洩 五弊也 白濁遺精 六弊也 [illegible]小便時酸軟 七弊也 [illegible]八弊也 [illegible]九弊也 [illegible]十弊也 [illegible]

不交 [illegible]虧之故 速服 思諸症者 自能添精 請到本堂取丸 [illegible]水送下 速服數日 [illegible]

潘敬菴經期肚痛烏雞丸

婦人月經不調 臨經肚痛 服之[illegible]

本堂自開創以來 製煉經期肚痛烏雞丸 功效之迅速 每年活出婦人[illegible] 馳名中外 久爲公衆所稱讚 中外各埠[illegible] 可見此丸消流之廣 活人之多 其功用或治婦人[illegible] 經後肚痛 臨經肚痛 經期不准 或前或後 或多或少

未孕之前服之可以調經種子 經服之又可以去瘀生新 於孕育者 速服此丸二三盒 無不立效如神 試驗誠女界調經之聖藥 肚痛之金丹也

既孕服之 可以安胎 [illegible]

（服法治症詳注單內） 每盒價銀一元 每打拾元

天一閣五淋白濁丸

限一服即止痛止濁

夫白濁之症不一而足 有因縱慾人者所作多有白濁乃傷精血之原若久流不止其身體受害[illegible] 從此而生久必難於孕育世人所知 突本閣製煉此丸數十年來公諸一世用經驗百千萬人誠治白濁一無雙之妙藥也此丸專治花柳傳染五淋白濁小便刺痛尿管紅腫或流膿如濃米汁或如清涕或小便帶血等症不拘遠年近日有痛無痛輕症一服全愈重症二服清楚不夠不堅永無復發諸君如患此症備服各家之丸未見效者不妨一試 方知余言不謬也

限式服包清楚全愈

◉正舖在廣東省城太平門內天平街開張 每服價銀五角

分售處 大坡大馬路合豐商店 大坡漆木街廣祥興辦園 庇能新街中法大藥房 馬六甲吉甯街廣和生號 霹靂埠衛生堂藥局 暹羅埠二聘街保元堂藥局 小坡大馬路保衛大珍號 芙蓉埠大街永興大藥房 吉隆坡英嘛街南門中法大藥房 巴城小南門中街大藥房 泗水埠陳地安街三百十二號中法大藥房

民國元年十月十四日

總發行石叻大馬路荳腐街口潘敬菴謹識

此因希倫且之十宜。。爭讓一聲悃祇儒之心。。而謀所以起死救
亡之道。。是今日之要務也。。吾我邦人諸友。。其知之否乎。。

本館譯電

十巴和巴圍加埠電　○本坡實得力太晤士西報得接倫六日捷京埠電云馬沙摩三國與七國會議停戰之約經已告成然而希國代表仍未畫押　蓋欲要求政府請問希軍在華羅亞之舉動非電哲召希軍不允停戰也攻華羅亞云　同日英京勞打來電云土京電詩希軍要求佔取華羅亞并令芝奥士之士兵投降然拜及升一日皆在羅嘧大戰　此次停戰條件雖係存留廿四點鐘以侯希國代表畫押然而可望終當畫押無論如何希國必須十三號即來小初五日　在英京開議和約之列　英國各報同聲諸讚希國之舉動謂其從中幗喝擾亂歐洲大局使之比前更險　勞打電局探聞希國代表拜五日已到該呂打耶及查悉馬國代表兼充沙摩爾國代表已與土國代表會議三日之久彼即按照日昨電音所傳之事件通知希京政府該政府乃向聯盟諸國詳細陳請免令盟約稍及危險希國如斯爭論足見約據之歷史十分重要而且可以指証希國不但并無放棄盟約之心又能在各種方面力保始初之約云　馬京電召馬王及相臣等見君已返馬京後公舉議和之代表及合明日各貨物如常出口入口各火車亦已再行　駐年瑞坡之土兵統領致電云拜一日用來復槍及大炮交戰現已決定抗拒到底云　摩京電尋因公拜一日士古打里之守兵雖行劫掠是以該延久復大戰此戰由是日下午兩點鐘起至拜二早五點鐘止結局時土兵大敗云

黑白種之民綠電音　○念六日英京勞打來電云英國芝加拔省消息云爸閣中　黑種著名勇士　已與科施里加奕倫成婚此婦乃白種人近日爸閣中曾被控告誘婦逃匿現在爸閣中預備兩來年六月前往法京與芝嗎尼亞威呂比武賭賽七千金磅云

日英商約之效果音音　○廿六日英京勞打來電云英京電官總統打君告知議院云自與日本訂立通商條約之兩年來英貨出口往日本加增一百五十巴仙云

本坡

南洋英屬中華學務總會規畫學務草案　再續

✓ 一設圖書審查會

教科書者教員之母也其編次選擇適當與否正待判決小學口盛書肆競爭教員無經驗坊賈無德義人民無常識鮮有不勞加者查日本之小學教科書初由官設局編輯及後准由民間自行編纂呈文部省檢定而與以出版之權又恐檢定誤書之不盡適用也於是各府州縣設有圖書審查會就已經檢定誤書而審查之既經審定而後通行于本府縣各學校審查之法適三四年而一舉用是教科書愈出愈多亦愈競而愈進遂將從失官局放任民編之效也今北京教育部做照日本辦法特定圖書審查會章程頒行民間酌辦蓋我國地大物博內地各處天氣物產與人情風俗已不相同而于南島則尤爲遼遠若此而不設斯會審查教科用書則內地所編者必洋甚有不合海外學校用也

一發行學務雜誌

學務雜誌爲學界宣論機關之一種亦從事教育者所宜有事□□章定體例大綱錄十中央外郵分所可行皆出有篇幅以程錄命令第一款以喉舌以造斗目勿論官書文明說業錄公牘第二百川納海內外貫串彈深思示以發思錄學術第三所理成論宜口爲武端論理言義非學一條論武第四敢曰集成篇幅冊我方之鈔合星口□在識當□□□海于學風實爲變態彼徵披以今公此錄記事第六作始也簡將畢也鈍同氣同聲鳴風雨錄合務第七祥海邪邪讀苑諧林小智慮險亦自可欣錄叢談第八文樓之畫選讓之吟散珠橫歸風雅遺音錄文苑第九如兩相兩困是處處繞行有餘力可觀小道錄別錄第十

一籌設國語講習所

國家爲民族之集合體而民族之集合必以須手管語以爲其團結之力故各國普通教育凡所講授莫不用其本國語言若考人國之强弱者亦驗其國語所行之遠近爲比例差近觀我國僑居南洋者曾則必須通英巫來由廣潮福客各種而普通話乃視同格窒今欲補救之惟有于各埠多設國語講習所以冀士商人等入所練習其語講習時期可于曉間行之講習地點可借公立學校講堂爲之所費不多得益甚大想熱心士商當亦樂于贊同也

一籌設體育講習所

今之有識者曰擴張國家勢力曰振起國民精神其甚者曰人無教及但此三問題其不出體育之範圍也明矣夫其所謂體育者非特體操已也有衛生有運動有休息有營養而教育心理生理亦有在其中體育則運動是已而運動中有規則運動自由運動職業技術諸運動之分今之所用于學校者則規則運動是也規則運動關於軍要論其功用非而強　身體而止實足以訓成道德完固精神故自初等小學以上因學生年齡有異而教法各有所宜爲教員者尤非深諳學理不能勝任今我各處學校所授體操無初等高等之別無小學中學之分不亟取法改良而能使學僑于精神振作與開通道德增進以期比駕于列強特立于大陸者勢之所必無而不能期其或有此體育講習所之籌設不能置爲緩圖也一□完

異域良緣　◉編述林君少眉爲吉甫君之寵孫叔藏君之哲嗣此次南渡口裡至與張君耀軒之女公子完婚後相將返粵道經本坡昨夕林君盤桓在雅某里公館張家延殷賓來賓多□中西著名紳商某稱盛會而少眉君與新夫人均出絕家且文觀郎才又堪匹敵聞者豔之

中華商務總會徵請集議　◉前日華僑總商會出有廣告遍請商塲選行服膺以揚國光一事本報業經登錄悉本坡中華商務總會昨復刊派傳單知會叨中各團體請各舉代表定于本日在商會內集議本年度會應究應主張何曆惟得以期劃一特爲之錄佈仍候議決如何再行詳誌

招供物料　◉編意有示登報招供物料觀之便悉

北盐賑總督出缺擬耗　◉日昨督憲□接耶施敦（北盐賑港口）電稱（總督今晨附馬立逝　按總督爲士葛笑申君自西本年十一月一號假滿赴新命根本任生平治理才長英廷□資倚畀年僅三十有九聞者惜之

放爆罰款　◉閩人李和昨日下午兩點鐘駕駛牛車路經吐蕩勿殺放炸於道根擾人物爲車務局差所口拘下并李某今午府訊畢判罰像廿五元否則監禁一月

拾匪貓贓　◉閩人張閩被控昨晚八點餘鐘在桌勝巷□得力拾同籍人林訊金約指一枚價值十五元差拘於案今午□堂待訊

何故藏械　◉潮人□吕春被控昨晚七點鐘在實龍岡律門牌六十號閩人祭桃寓懸樑自盡幸得解救不致殞命差拘□案今午二堂待訊

誣供不符　◉流加里人宗里孖加被控昨早在寶□得力拾同籍人烏蝦乜打利金磅一枚值銀廿五元另碇石一粒值銀十五元共值銀四十元差執於案今午府訊以誣供不符判無干釋放

控伴行竊　◉潮人陳富寓廿公馬與□口被他補□殺稱被伴同籍人裴嘮智携款一百一十五元潛逃其外杳無踪影請飭差緝究云云嗣由一號暗差昨日上午十一點鐘在加寧實得力將裴執獲搜其身時有銀四十六元半及金約指兩枚時錶壹枚送之於案今午由府過堂展十一月初四日訊

倫犁謀案　◉閩人余蛤被控昨晚十二點半鐘在合府港律圖案人張南之褲圖倫犁子九十七個值銀四元六角半差執於案今午二堂待訊

冊子聲明　○啟者予陳耀林向在小坡二十間門牌一百三十八號開設順成興號作士巫生理茲因犬子陳振興三子陳振成不遵教誨恐被牽連今特登報聲明予陳耀林已將振興振成兩子出嗣從此振興振成貨非吾子不能享受吾之權利自此之後振興振成所有與人一切銀貨交接等事均向經手是問與予陳耀林無干此佈

陳耀林謹啟　白

中華民國元年十二月七號

憲示

大英欽命新嘉坡郵政使司　爲招人投票承照得本坡國家現欲招人入票承供物料及承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供及承充其票當於西一千九百一十二年利心末月二十七號拜五即華十一月十九日中午以前投交國家機器司寫字樓以憑選擇茲將所欲招供之物料及招充之工役開列

一　摩斧威士打路由金勝耶角頭起至荷蘭律止需用紅石二百立方碼

二　勿諸律需用紅石四十立方碼

三　漳宜律由距坡十二英里半起至十三英里七五止需紅石三十八立方碼

四　衣士哥士律由距坡五英里七五起至八英里七五止需用紅石三百一十一立方碼

五　裕廊律由距坡七英里七五起至八英里半止需用紅石一百六十立方碼

六　吉寧兒律由距坡十二英里二五起至十三英里二五止需用紅石二百一十二立方碼

七　闊尼律由距坡十一英里二五起至十二英里二五止需用紅石二百一十二立方碼

八　闊尼律由距坡十四英里起至十五英里止需用紅石一百五十二立方碼

九　巴實班讓律由距坡六英里起至六英里七五止需用紅石一百零六立方碼

十　稽我律由距坡七英里七五至八英里二五止需用紅石一百零六立方碼

十一　里科鳴多里律由距坡九英里起至十一英里止需用紅石三百六十八立方碼

十二　實里打律由距坡十四英里二五起至十五英里二五止需用紅石二百三十四立方碼

十三　實里打律由距坡九英里起至十二英里半止需用紅石六百八十九立方碼

十四　淡巫尼律由距坡七英里七五起至十一英里二五止需用紅石三百七十立方碼

十五　威士哥士律由距坡七英里二五起至班蘭橋止需用紅石三十六方碼

十六　咖啡山律由距坡十四英里半起至十五英里半止需用紅石一百零六立方碼

十七　楊厝港律由距坡十一英里起至十二英里半止需用紅石一百九十四立方碼以上紅石係用兩英寸半

十八　里科鳴多里律由距坡九英里起至羽呂班蘭律止需用六英寸紅石一百二十立方碼

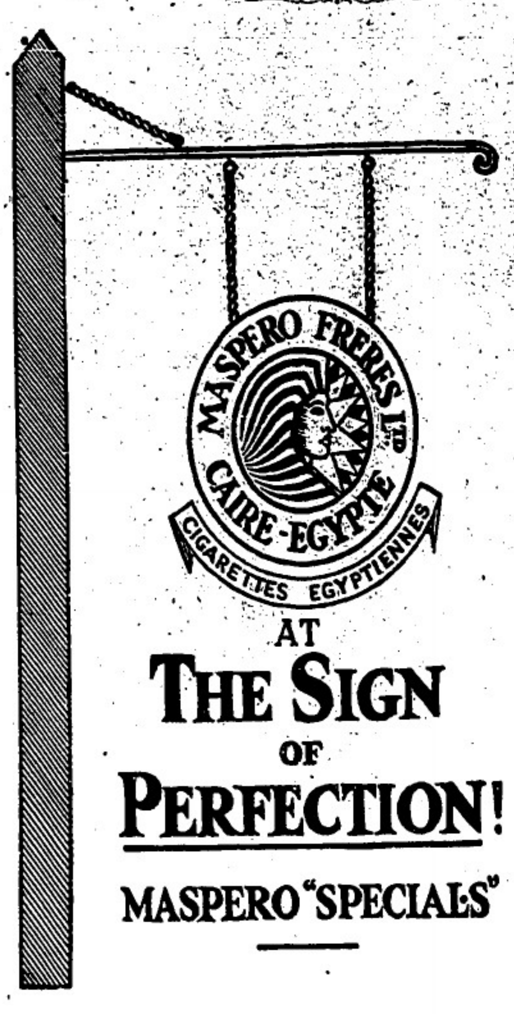
十九　在展拓營業中建設電燈及瓦屑

如欲知其詳情及觀圖式者每日由上午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴營造司寫字樓大才喃查詢便是凡投票者其票外必須寫明投交國家機器司寫字樓承供物及承充該役字樣并向營造司寫字樓大才喃取票附呈使之樣式照填寫方能合用而欲取票之前須將票簡一包每一百元之票需司領回單據以便將單呈出方能取得票簡交與庫務須依期訂就合約若無照行即將所欲取票者取中其票必任由國家裁奪各宜凜遵無違特示

英一千九百一十二年十二月七號　示

敬啓者特字通知　諸君必須試購下列標頭之烟方知其妙此烟名曰　武咑羅宜（又一種名曰　菲呂加　又一種名曰　尼羅奕打　諸君欲購此烟可赴　然里面有限　司　羅敏申公司　暨葛兄弟有限公司採購特此佈　聞

British American Tobacco Company (Straits) Ltd.



英美烟公司謹啟

大英一千九百十二年十二月七號